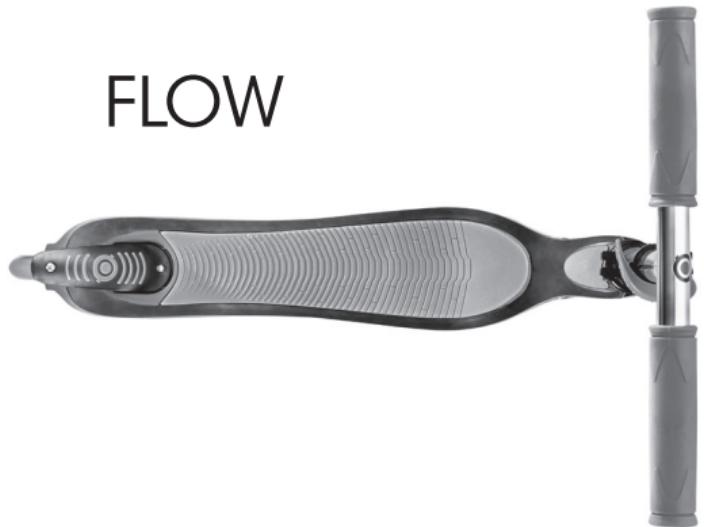


GLOBBER

www.globber.com

FLOW



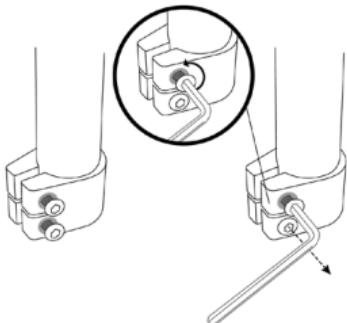
6+

100
kg
MAX

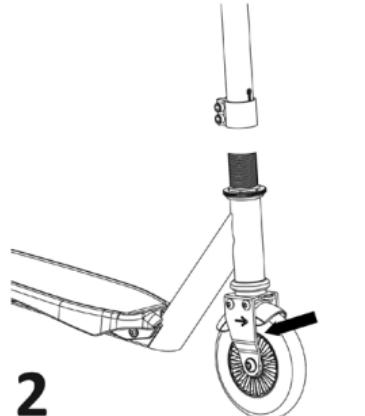
EN 14619 CLASS A

THE WORLD ON WHEELS

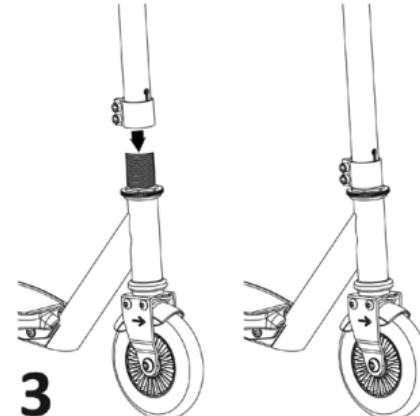




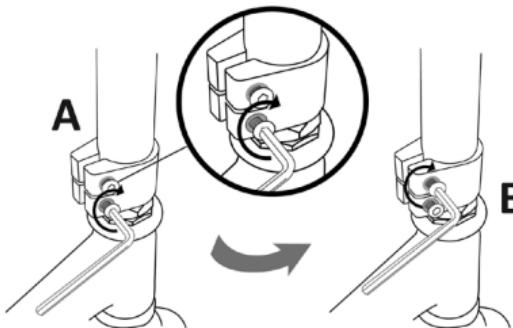
1



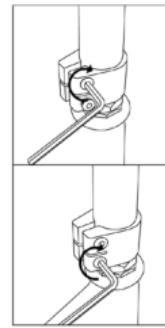
2



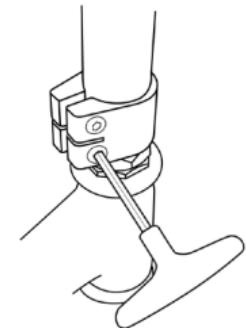
3



4



5



6

OWNER'S MANUAL	ENGLISH	P 4
MANUEL D'UTILISATION	FRANÇAIS	P 6
BENUTZERHANDBUCH	DEUTSCH	P 8
MANUAL DEL PROPIETARIO	ESPAÑOL	P 10
MANUALE D'USO	ITALIANO	P 12
GEBRUIKSHANDLEIDING	NEDERLANDS	P 14
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PORTUGUÊS	P 16
INSTRUKCJA OBSŁUGI	POLSKI	P 18
BRUGSVEJLEDNING	DANSK	P 20
KÄYTTÖOPAS	SUOMALAINEN	P 22
ANVÄNDARMANUAL	SVENSKA	P 24
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	P 26
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	БЪЛГАРСКИ	P 28
NÁVOD K POUŽITÍ	ČEŠTINA	P 30
MANUAL DE UTILIZARE	ROMÂNĂ	P 32
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	MAGYAR	P 34
KULLANIM KILAVUZU	TÜRKÇE	P 36
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	РУССКИЙ	P 38
BRUKERHÅNDBOK	NORSK	P 40
NÁVOD NA POUŽITIE	SLOVENČINA	P 42
使用说明	简体中文	P 44
使用說明	繁體中文	P 46
取扱説明書	日本語	P 48
설명서	한국의	P 50
دليل الاستخدام	عربى	P 52



NF-EN-14619 CLASS A 100KG MAX

Keep the instructions for future.

READ THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER BEFORE USING. MAXIMUM WEIGHT: 100 KG

WARNINGS

- The Scooter is reserved for adolescents and adults. It is not a toy, but sports equipment for physical training.
- Use with caution on a flat, clean, dry surface and, if possible, away from other users, and obey the road safety rules.
- Check local laws regarding scooter use, respect all the traffic rules and signs. Stay away from other pedestrians or users on public roads.
- Best when used on a flat, dry surface free of gravel and grease. Avoid bumps and drainage grates that might cause an accident.
- Warning! Personal Protective equipment should be worn: wrist protectors, gloves, knee pads, helmets and elbow pads should be worn.

USING THE SCOOTER

Before and after each use:

- Check the height of the steering system and make sure that the nuts are tightened and the handlebars and front wheel are perpendicular.
- Check all of the connection elements: the brake, the release system of the steering column and the wheel axles must be correctly adjusted and must not be damaged
- Also check the tire wear.

During use:

- Standing on the scooter, with one hand on each handle, push with one of your feet to move forward. Proceed with caution at the start.
- Braking: a brake is located at the rear, when necessary, press down on it to slow down.
Press down gradually to prevent skidding or loss of stability. The metal or aluminum brake may heat up after multiple uses. Avoid touching it during and after use.
- Shoes are mandatory and we strongly recommend wearing pants and long sleeve shirts to avoid injury if you fall.
- The scooter does not include any headlights or lights. It is therefore not suitable for use at night or during periods when visibility is limited.

General instructions

To use with suitable protective equipment, including a helmet, shoes, elbow, wrist and knee protectors. Teach the child how to use it safely and responsibly. Before and after each use: To prevent pinched fingers, don't get your fingers stuck underneath plastic head tube cover and front fork.

Care / Maintenance: regular maintenance is a safety commitment;

- **Wheel bearings:** avoid going through water, oil or sand as this can damage wheel bearings. To look after the wheel bearings, systematically check that the wheels turn properly by turning the scooter upside-down and using your hand to spin the wheels. If the wheels do not spin they must then be removed to check their condition. First unscrew the wheel axle, remove the axle and detach the wheel, then carefully push the two wheel bearings out of their housing. If they are chipped or dented, new ones should be bought. If there is no visible damage, they must then be oiled. To do this, remove all traces of grease, mud or dust with a kitchen towel or cloth, and re-oil them with a grease spray or by leaving them to soak overnight in oil [turn them several times in the oil first], then reassemble the wheel bearings and axles, followed by the wheel, onto the scooter. Proceed in the same manner for the other wheel.
- **Wheels:** the wheels wear down with time and can be pierced if overly used on rough surfaces. The back wheel on which the brake is applied is particularly affected after several hours of braking. In the interests of safety, they should be checked regularly and changed if necessary.
- **Modifications:** the original product must by no means be modified except for the maintenance-related changes mentioned in these instructions.
- **Nuts, axles and other self-locking fixings:** these should also be checked regularly. They can become loose after a while in which case they should be tightened. They can become worn and not tighten properly, in which case they should be replaced.

Assembling the product

Assembling the handlebar (see page 2)

1. Loosen the screw of the clamp with the Allen key provided.
2. Insert the handlebar into the stem of the fork while paying attention to the position of the base. The vertical part of the fork should be at the front and the wide part of the mudguard should be at the back.
3. Position the clamp with the 2 screws on the back side of the tube
4. Turn the Allen key, which should be properly placed at the head of the lower screw, 1 or 2 times to start tightening WITHOUT FORCING THE SCREW and WITHOUT BLOCKING IT (A). Repeat the process with the upper screw also making sure to NOT FORCE or BLOCK IT (B).
5. The tightening of the screws should be progressive and successive (between 5 to 10 times), so as not to damage the screws and the clamp, until they are locked in place.
6. Those who do not have enough strength to tighten the screws with the Allen key provided might find that using a different tool may be easier.

After each use make sure that the screws are tightly in place so that the handlebar doesn't detach itself.

Adjust the height

Open the quick lock and pull the steering column until the bullet into hole then tighten the quick lock. To adjust the tightness of the quick lock, tighten or loosen the screw.

3 Positions :

- Low position: 78.5 cm
- Middle position: 83.5 cm
- High position: 88.5 cm





NF-EN-14619 CLASS A 100KG MAX

Informations à conserver

LIRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT, AVANT UTILISATION. POIDS MAXIMUM UTILISATEUR : 100 KG

AVERTISSEMENTS

- La Trottinette est réservée aux adolescents et aux adultes. Ce n'est pas un jouet mais un article sportif pour un entraînement physique. A utiliser avec prudence sur une surface plane propre et sèche et si possible à distance des autres usagers en respectant la réglementation de la sécurité routière.
- Vérifier les lois locales concernant l'utilisation de la trottinette, respecter toutes les règles de la circulation et la signalisation. Éloignez-vous des autres piétons ou des usagers sur la voie publique.
- A utiliser de préférence sur une voie plane et propre, sans gravier ni graisse au sol. Éviter les bosses, grilles de drainage susceptible de provoquer un accident.
- Attention ! Il convient de porter un équipement de protection individuelle : casque, coudières, genouillères, protection du poignet, gants.

UTILISATION DE LA TROTTINETTE

Avant et après toute utilisation :

- Vérifier la hauteur du système de direction, le serrage des écrous, la perpendicularité guidon et roue avant.
- Vérifier l'ensemble des éléments de connexion : le frein, le système de blocage de la colonne de direction, les axes des roues doivent être correctement ajustés et non endommagés.
- Vérifier également le degré d'usure des roues.

Pendant l'utilisation :

- Debout sur la trottinette, les deux mains sur chaque poignée, pousser avec un de vos deux pieds pour faire avancer. Procéder avec prudence au début.
- Freinage : un ralentisseur est situé à l'arrière, lorsque nécessaire, appuyer dessus pour ralentir. Il convient de presser de façon graduelle afin d'éviter des dérapages ou perte de stabilité. Le ralentisseur en métal ou aluminium peut s'échauffer après multiples freinages. Eviter de le toucher pendant et après utilisation.
- Les chaussures sont obligatoires et nous vous conseillons fortement de porter des pantalons, chemises à manches longues afin d'éviter de se blesser en cas de chute.

- La trottinette ne comporte pas de phares ou de lampes, il convient donc de ne pas en pratiquer la nuit ou aux heures de visibilité limitée.

Instructions générales

A utiliser avec un équipement de protection adapté, comprenant casque, chaussures, protections coudes, poignets et genoux. Apprenez à l'enfant à l'utiliser de façon sûre et responsable.

Avant et après chaque utilisation: Pour éviter de vous pincer les doigts, ne placez pas vos doigts sous le couvercle du tube avant en plastique et la fourche avant.

Entretien / maintenance : un entretien régulier est un gage de sécurité :

- **Les roulements** : éviter de rouler dans l'eau, l'huile ou le sable, ce qui endommagerait vos roulements. Pour entretenir vos roulements, vérifier de façon régulière que les roues tournent de façon correcte en retournant la trottinette, et poussant les roues avec le doigt. Si les roues ne tournent pas, il faut alors les démonter pour vérifier leur état. D'abord dévisser l'axe de roue, enlever l'axe et dégager la roue, puis avec précaution pousser les 2 roulements en dehors de leur logement. S'ils sont ébréchés ou écrasés, il convient d'en acheter de nouveaux. Si aucun dommage n'est apparent, il faut alors les huiler. Pour cela enlever avec un chiffon toute trace de graisse, boues ou poussières sur le roulement, puis les re-graissier soit avec un spray auto-graissant, soit en les faisant tremper une nuit dans de l'huile (faire tourner les roulements plusieurs fois dans l'huile avant de les laisser reposer). Puis remonter roulements et axes, puis roues sur la trottinette. Procéder de même pour l'autre roue.

- **Les roues** : les roues s'usent après un certain temps, voire se trouvent lorsque trop d'usage sur surface rugueuse, notamment la roue arrière sur laquelle s'exerce le freinage. Il convient de les vérifier régulièrement et de les remplacer pour plus de sécurité.

- **Modifications du produit** : il ne faut absolument pas modifier le produit d'origine en dehors de ce qui a été notifié dans les présentes instructions relatives à la maintenance.

- **Écrous, axes et autres fixations autobloquantes** : il convient également de les vérifier régulièrement. Ceux-ci peuvent se desserrer après un certain temps, auquel cas il faudra les resserrer, voire perdre de leur efficacité, auquel cas, il faudra les remplacer par des nouveaux.

Montage du produit

Assemblage du guidon (voir page 2)

1. Desserrer les vis du collier avec la clé Allen fournie.
2. Insérer le tube du guidon dans la tige de la fourche en respectant bien le sens d'introduction. La partie verticale de la fourche doit être à l'avant, la partie large du garde boue doit être à l'arrière.
3. Positionner le collier pour que les 2 vis soient bien placées à l'arrière du tube
4. Avec la clé Allen, qui doit être bien positionnée dans la tête de la vis du bas, donner 1 à 2 tours pour commencer à serrer SANS FORCER et SANS BLOQUER (A). Renouveler l'opération avec la vis du haut toujours SANS FORCER et SANS BLOQUER (B).
5. Le serrage se doit d'être progressif sur chaque vis successivement (entre 5 et 10 fois) afin de ne pas détériorer les vis et le collier et ce jusqu'à bloquer les vis.
6. L'utilisation d'un outil peut s'avérer utile pour les personnes qui n'ont pas la force nécessaire pour bloquer les vis avec la clé Allen fournie.
Vérifiez après chaque utilisation que tous les boulons soient bien serrés afin d'éviter que le guidon ne se détache.

Ajuster la hauteur

Ouvrir le blocage rapide et tirer la colonne de direction jusqu'à ce que la bille s'insère dans son logement puis serrer le blocage rapide. Pour ajuster la tension du blocage rapide, serrer ou desserrer l'écrou.

3 Positions :

- Position basse: 78.5 cm
- Position intermédiaire: 83.5 cm
- Position haute : 88.5 cm





NF-EN-14619 - KLASSE A: MAX. 100 KG

ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN.

BITTE LESEN SIE DIE MITGELIEFERTE ANLEITUNG DES HERSTELLERS VOR DER NUTZUNG DURCH. HÖCHSTGEWICHT 100 KG.

WARNHINWEISE

- Der Tretroller darf nur von Jugendlichen und Erwachsenen benutzt werden! Der Roller ist kein Spielzeug, sondern ein Sportgerät zur Förderung der körperlichen Fitness.
- Der Roller darf nur auf ebenen, sauberen und trockenen Flächen unter Einhaltung der Straßeverkehrsordnung und, sofern möglich, in ausreichender Entfernung zu anderen Personen verwendet werden.
- Überprüfen Sie die lokalen Gesetze in Bezug auf Elektromobils, respektiere alle Verkehrsregeln und Zeichen. Bleiben Sie weg von anderen Fußgängern oder Benutzer auf öffentlichen Straßen.
- Der Roller ist vorzugsweise auf ebenen, geräumten, sauberen und trockenen Flächen zu benutzen. Unebenheiten und Ablaufgitter sind zu umfahren, da sie zu einem Unfall führen könnten.
- Achtung! Mit persönliche Schutzausrüstung zu benutzen : Helm, Ellenbogenschützer, Kniekehlschützer, Schutz der Handgelenke, Handschuhe.

VERWENDUNG DES ROLLERS

Vor und nach jedem Gebrauch:

- Überprüfen Sie, ob das Lenksystem die richtige Höhe hat, die Muttern fest sitzen und die Lenkstange rechtwinklig zum Vorderrad ausgerichtet ist.
- Überprüfen Sie alle Verbindungselemente: Die Bremse, das Verriegelungssystem der Lenksäule und die Radachsen müssen korrekt eingestellt und dürfen nicht beschädigt sein.
- Überprüfen Sie auch den Verschleiß der Räder.

Während des Gebrauchs:

- Umfassen Sie die Lengriffe mit beiden Händen, wenn Sie auf den Roller steigen, und stoßen Sie sich mit einem Fuß ab, um vorwärts zu rollen. Gehen Sie dabei zu Beginn sehr vorsichtig vor.
- Abbremsen: Die Bremse befindet sich hinten und muss betätigt werden, um den Roller anzuhalten. Es empfiehlt sich, die Bremse nur schrittweise zu betätigen, um ein Rutschen des Rollers zu vermeiden und um nicht aus dem Gleichgewicht

zu geraten. Die Bremse besteht aus Aluminium oder einem anderen Metall und kann sich bei einer raschen Folge von Bremsvorgängen aufheizen. Die Bremse darf während und unmittelbar nach dem Gebrauch nicht berührt werden!

- Es sind unbedingt Schuhe zu tragen. Wir empfehlen darüber hinaus, lange Hosen und langärmelige Oberteile zu tragen, um Verletzungen bei einem Sturz zu vermeiden.
- Der Roller besitzt keine Scheinwerfer oder Lampen und sollte daher nachts oder bei schlechter Sicht nicht benutzt werden.

Allgemeine Montage- und Bedienungsanleitung

Für die Verwendung mit einem geeigneten Schutzausrüstung: Helm, Schuhe, Ellbogen-, Handgelenk- und Kniestützer. Bringen Sie Ihrem Kind bei, wie es den Roller auf sichere und verantwortungsvolle Art und Weise verwendet.

Vor und nach jedem Gebrauch: Damit Sie sich nicht die Finger klemmen, stecken Sie Ihre Finger nicht unter die Kunststoffabdeckung des Lenkrohrs und die vordere Gabel.

Pflege / Wartung : regelmäßige Pflege ist wichtig für die Sicherheit/

- **Radlager:** vermeiden sie Fahrten durch Wasser, Öl oder Sand. die Radlager können beschädigt werden.Zur Pflege der Radlager kontrollieren sie regelmäßig die Leichtgängigkeit der Räder. drehen sie dazu den Roller auf den Kopf und drehen sie die Räder mit der Hand. wenn sich die Räder nicht drehen, müssen sie abgebaut und kontrolliert werden.

Dazu zunächst die Radachse lösen, die Achse abziehen und das Rad ausbauen; anschließend vorsichtig die beiden Lager aus ihrem Sitz herausdrücken. wenn sie gebrochen oder eingedrückt sind, müssen sie durch neue ersetzt werden. Wenn kein Schaden zu sehen ist, müssen sie geölt werden. Dazu mit einem Lappen alle Spuren von Fett, Schlamm oder Staub auf dem Lager entfernen; dann wieder Fett oder Spray mit einem Selbst-Schmierung oder durch Einweichen über Nacht in Öl (die Lager mehrfach im Öl wenden und anschließend ruhen lassen). Danach Lager und Achse und anschließend die Räder wieder an den Roller anbauen. Beim anderen Rad in gleicher Weise verfahren.

- **Räder:** die Räder nutzen sich nach einiger Zeit ab oder können beim Gebrauch auf rauen Oberflächen Löcher bekommen, vor allem das Hinterrad, auf das die Bremse wirkt, und das nach einigen Stunden Bremswirkung zur Verformung neigt. Die Räder müssen regelmäßig kontrolliert und im Bedarfsfall aus Sicherheitsgründen ersetzt werden.

- **Veränderungen am Produkt:** das original Produkt darf keinesfalls verändert werden, abgesehen von den Angaben in den vorliegenden Hinweisen bezüglich der Wartung.

- **Muttern, Achsen und anderen Selbsthemmung Befestigungen:** sie müssen ebenfalls regelmäßig kontrolliert werden. Sie können sich nach einiger Zeit lösen und müssen in diesem Falle angezogen werden. Wenn sie ihre Wirksamkeit verlieren, müssen sie durch neue ersetzt werden.

Produktmontage

Montage der Lenkstange (siehe Seite 2)

1. Die Schrauben des Klemmringes mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel lösen.
2. Das Lenkrohr in den Gabelschafft einlegen und dabei die Einführungsrichtung beachten. Der vertikale Teil der Gabel muss sich vorne und der breite Teil des Spritzschutzes hinten befinden.
3. Den Klemmring so positionieren, dass die 2 Schrauben richtig am hinteren Teil des Rohres platziert sind.
4. Mit dem Inbusschlüssel, der richtig auf dem unteren Schraubenkopf positioniert sein muss, die Schraube 1 bis 2 Mal drehen und schrittweise OHNE GEWALT und OHNE ZU BLOCKIEREN anziehen (A). Diesen Vorgang mit der oberen Schraube erneut OHNE GEWALT und OHNE ZU BLOCKIEREN wiederholen (B).
5. Jede Schraube muss schrittweise angezogen werden (zwischen 5 und 10 Drehungen), um die Schrauben und den Klemmring nicht zu beschädigen, bis die Schrauben fest sitzen.
6. Die Verwendung eines Werkzeugs kann sinnvoll für Personen sein, die nicht genug Kraft haben, um die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel anzuziehen.
Überprüfen Sie nach jeder Verwendung, dass alle Bolzen richtig angezogen sind, um ein Lösen der Lenkstange zu verhindern.

Höheneinstellung

Die Klappssicherung öffnen und am Lenkrohr ziehen bis die Kugel im hierfür vorgesehenen Gehäuse einrastet, dann die Klappssicherung verriegeln. Um die Spannung der Klappssicherung einzustellen, die Mutter anziehen oder lockern.

3 Positionen:

- Unterste Position: 78.5 cm
- Mittlere Position: 83.5 cm
- Höchste Position: 88.5 cm





**NF-EN-14619 - CLASE A: 100 KG MÁXIMO
ESTAS INFORMACIONES DEBEN CONSERVARSE
LEER LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS POR EL FABRICANTE
ANTES DE LA UTILIZACIÓN. PESO MÁXIMO DE USUARIO : 100 KG**

ADVERTENCIAS

- El Patinete se reserva a los adolescentes y a los adultos. No es un juguete sino un artículo deportivo para un entrenamiento físico.
- Utilizar con prudencia sobre una superficie plana limpia y seca y, si fuera posible, a distancia de los otros usuarios respetando la reglamentación de la seguridad vial.
- Consulte las leyes locales con respecto al uso scooter, observar todas las normas de circulación y señales. Manténgase alejado de los otros peatones o usuarios de las vías públicas.
- Se utilizará preferiblemente en una vía plana y limpia, sin grava ni grasa en el suelo. Evitar los baches, alcantarillas, que pudieran causar un accidente.
- ¡Advertencia! Conviene llevar equipos de protección individual: casco, coderas, rodilleras, muñequera protección, guantes.

UTILIZACIÓN DEL PATINETE

Antes y después de cualquier utilización:

- Comprobar la altura del sistema de dirección, el apriete de las tuercas, la perpendicularidad del manillar y la rueda delantera.
- Comprobar todos los elementos de conexión: el freno, el sistema de bloqueo de la columna de dirección, los ejes de las ruedas deben estar ajustados correctamente y no estropeados.
- Comprobar también el grado de desgaste de las ruedas.

Durante la utilización:

- De pie sobre el patinete, las dos manos en cada puño, empujar con uno de los dos pies para avanzar. Al principio, comenzar prudentemente.
- Frenado: un limitador de velocidad está situado en la parte posterior, cuando lo necesite, pulsar encima para reducir la velocidad. Conviene presionar de manera gradual para evitar derrapar o perder la estabilidad. El limitador de velocidad, de metal o de aluminio, puede recalentarse después de múltiples frenados. Evitar tocarlo durante y después de la utilización.

- Los zapatos son obligatorios y le aconsejamos encarecidamente llevar pantalones y camisas de manga larga con el fin de evitar herirse en caso de caída.

- El patinete no tiene faros ni bombillas. Por lo tanto, no es conveniente practicar con él por la noche o en horas de visibilidad limitada.

Instrucciones generales

Uso con un equipo de protección adecuado, casco, zapatos, coderas, muñequeras y rodilleras. Enseñe al niño a utilizarlo de manera segura y responsable. Antes y después de cada uso: Para prevenir que los dedos queden atrapados, no los coloque debajo del tubo de la cubierta de plástico y de la horquilla frontales.

Por seguridad, preocúpese por el mantenimiento del patinete

- Los rodamientos: evite rodar sobre agua, aceite o arena para no dañar los rodamientos. Estado de los rodamientos: compruebe con cierta frecuencia el buen giro de las ruedas. Dele la vuelta al patinete y haga girar las ruedas con las manos, en caso de que no giren, desmóntelo para comprobar su estado.

Primero revise el eje de las ruedas, quite el eje y retire la rueda. Con cuidado, empuje los dos rodamientos hacia afuera, si están deformados o deteriorados, conviene comprar unos nuevos; si no hay daños aparentes, engráselos. Para eso, límpie con un paño los restos de grasa, lodo o polvo del rodamiento y engráselo con un spray específico o remójelos toda la noche en aceite (gire los rodamientos varias veces antes de dejarlos a remojo). Vuelva a montar rodamientos, ejes y ruedas sobre el patinete y haga lo mismo con la otra rueda.

- Las ruedas: se desgastan al cabo de cierto tiempo e incluso se agujerean al rodar continuamente en superficies rugosas, incluyendo la rueda trasera que se ejerce sobre el freno. Conviene comprobar las ruedas con frecuencia y sustituirlas para mayor seguridad.

- Modificaciones del producto: no modifique el producto original bajo ningún concepto aparte de lo ya notificado en las presentes instrucciones relativas al mantenimiento.

- Tuercas, ejes y otros elementos de fijación autoblocantes : compruébelos regularmente porque se pueden aflojar al cabo de cierto tiempo y habría que apretarlos. Si pierden eficacia, cámbielos por otros nuevos.

Montaje del producto

Ensamblaje del manillar (ver página 2)

1. Afloje los tornillos de la abrazadera con la llave Allen suministrada.
 2. Inserter el tubo del manillar en la varilla de la horquilla respetando el sentido de introducción. La parte vertical de la horquilla debe estar delante, la parte ancha del guardabarros, atrás.
 3. Posicione la abrazadera de forma que los 2 tornillos queden en la parte trasera del tubo.
 4. Con la llave Allen, que debe estar debidamente situada en la cabeza del tornillo inferior, gire de 1 a 2 vueltas para empezar a apretar SIN FORZAR y SIN BLOQUEAR (A). Repita la operación con el tornillo superior siempre SIN FORZAR y SIN BLOQUEAR (B).
 5. Se debe apretar de forma progresiva altermando en cada tornillo (entre 5 y 10 veces) con el fin de no dañar los tornillos ni la abrazadera hasta llegar al bloqueo de los tornillos
 6. Puede ser útil recurrir a una herramienta en caso de personas que no tengan la fuerza necesaria para apretar bien los tornillos con la llave Allen suministrada.
- Compruebe después de cada uso que todos los pernos están bien apretados con el fin de evitar que el manillar se desmonte.

Ajuste de la altura

Abra el bloqueo rápido y tire de la columna de dirección hasta que la bola se inserte en su orificio y, a continuación, apriete el bloqueo rápido. Para ajustar la tensión del bloqueo rápido, apriete o afloje la tuerca.

3 posiciones:

- Posición baja: 78.5 cm
- Posición intermedia: 83.5 cm
- Posición alta: 88.5 cm





NF-EN-14619 - CLASSE A: 100 KG MASSIMO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE

LEGGERE LE ISTRUZIONI FORNITE DAL FABBRICANTE PRIMA DELL'UTILIZZO E CONSERVARLE IN VISTA DI UNA LORO SUCCESSIVA CONSULTAZIONE. PESO MASSIMO UTILIZZATORE: 100 KG

AVVERTENZE

- Questo monopattino è riservato ad adolescenti e adulti. Non si tratta di un giocattolo, ma di un articolo sportivo dedicato all'allenamento fisico.
- Utilizzare con prudenza, su superfici piatte, pulite e asciutte e, se possibile, lontano dalle altre persone, nel rispetto delle regole del codice della strada vigente.
- Controllare le leggi locali in materia di uso dello scooter, rispettare tutte le regole del traffico e dei segni. Stare lontano da pedoni o altri utenti su strade pubbliche.
- Utilizzare preferibilmente su una strada piatta e pulita, senza sassolini né grassi. Evitare gibbosità e griglie di deflusso, suscettibili di causare un incidente.
- Avvertenza! È consigliato indossare dispositivi di protezione individuali: casco, gomitiere, ginocchiere, proteggi-polsi, guanti.

UTILIZZO DEL MONOPATTINO

Prima e dopo ogni utilizzo:

- Verificare l'altezza del sistema di direzione, lo stringimento dei dadi e la perpendicolarità del manubrio rispetto alla ruota anteriore.
- Verificare l'integralità degli elementi di connessione: il freno, il sistema di bloccaggio della colonna di direzione e gli assi delle ruote devono essere correttamente regolati e non danneggiati.
- Verificare anche il livello d'usura delle ruote.

Durante l'utilizzo:

- In piedi sul monopattino, con ambo le mani poggiate sul manubrio, spingere con un piede per muoversi in avanti. All'inizio, procedere con prudenza.
- **Frenaggio:** un sistema di frenaggio è fissato sull' lato posteriore; quando necessario, premere il sistema suddetto con un piede per rallentare. Consigliamo di premere in modo graduale, per non rischiare di slittare o perdere l'equilibrio. Questo sistema di frenaggio, in metallo o alluminio, può riscaldarsi dopo molteplici frenaggi. Evitare di toccarlo con le mani durante e dopo l'utilizzo.

- È obbligatorio indossare un paio di scarpe e consigliamo vivamente d'indossare pantaloni e camicie a maniche lunghe per evitare di ferirsi in caso di caduta.

- Questo monopattino non integra fanali né lampade. Consigliamo quindi vivamente di non utilizzarlo d'notte o nelle ore di scarsa visibilità.

Istruzioni generali

Usare un'apposita attrezzatura di protezione, come casco, scarpe e protezioni per gomiti, polsi e ginocchia. Insegnare al bambino a utilizzare il giocattolo in modo sicuro e responsabile.

Prima e dopo ogni uso: per evitare lesioni alle dita, non tenere le dita vicine all'estremità finale del tubo in plastica e alla forcella anteriore.

Manutenzione e riparazioni: una manutenzione regolare è una garanzia di sicurezza

- **Cuscinetti a sfera:** evitare di passare su pozze d'acqua, macchie d'olio o sabbia, perché ciò potrebbe danneggiare i cuscinetti a sfera. Per la manutenzione dei cuscinetti a sfera, verificare in modo periodico che le ruote girino correttamente mettendo il monopattino a testa in giù e facendo scorrere le ruote con le dita. Nel caso in cui le ruote non girino correttamente, sarà necessario smontarle per verificare le condizioni. Prima di tutto svitare l'asse della ruota, rimuoverla e liberare la ruota; poi, spingere con precauzione i 2 cuscinetti fuori dal loro alloggio. Nel caso in cui siano scheggiati o danneggiati, sarà necessario sostituirli con dei nuovi. Se non c'è nessun danno apparente, sarà necessario oliarli. Per far ciò, rimuovere, per mezzo di un panno o di carta assorbente, ogni traccia di grasso, fango e polvere presenti sui cuscinetti a sfera; poi, lubrificarli di nuovo, sia utilizzando un apposito spray, sia immergendoli durante una notte intera in una bacinetta di olio [far girare varie volte i cuscinetti nell'olio prima di lasciarli riposare]. Rimontare i cuscinetti, gli assi e le ruote sul monopattino e fare lo stesso per l'altra ruota.

- **Ruote:** le ruote possono usurarsi dopo un certo periodo o nel caso in cui siano utilizzate troppo spesso su delle superfici ruvide, soprattutto la ruota posteriore, sulla quale si esercita il frenaggio dopo un utilizzo prolungato del dispositivo. Per una sicurezza ottimale, consigliamo di verificare periodicamente le ruote e di sostituirle quando necessario.

- **Modifiche del prodotto:** fatta eccezione di quanto indicato dalle istruzioni relative alla manutenzione, è assolutamente sconsigliato di apportare qualsiasi tipo di modifica al prodotto originale.

- **Dadi, assi e altri fermi autobloccanti:** effettuare un controllo periodico di questi elementi, visto che possono svitarsi con il passare del tempo; se necessario, stringerli di nuovo con attenzione. Nel caso in cui la loro efficacia sia insufficiente, sarà necessario sostituirli.

Montaggio del prodotto

Assemblaggio del manubrio (vedere pag. 2)

1. Allentare le viti del collare con la chiave di Allen in dotazione.
 2. Inserire il tubo del manubrio nell'asta della forcella facendo attenzione a rispettare il senso di inserimento. La parte verticale della forcella deve essere posizionata davanti, mentre la parte larga del parafango dietro.
 3. Posizionare il collare per fare in modo che le 2 viti siano posizionate correttamente sulla parte posteriore del tubo.
 4. Con la chiave di Allen, che deve essere correttamente posizionata sulla testa della vite inferiore, dare 1-2 giri per iniziare a serrare SENZA FORZARE e SENZA BLOCCARE (A). Ripetere l'operazione anche per la vite superiore, sempre SENZA FORZARE e SENZA BLOCCARE (B).
 5. Il serraggio deve essere graduale su ogni vite, una di seguito all'altra (tra le 5 e le 10 volte), per non danneggiare le viti e il collare, il tutto fino a bloccare le viti.
 6. Le persone che non hanno la forza necessaria per bloccare le viti con la chiave di Allen in dotazione possono avvalersi dell'uso di altri strumenti.
- Accertarsi dopo ogni utilizzo che tutti i bulloni siano ben serrati per evitare che il manubrio si stacchi.

Regolare l'altezza

Aprire il bloccaggio rapido e tirare la colonna dello sterzo finché la sfera non entra nella sua sede, quindi serrare il bloccaggio rapido. Per regolare la tensione del bloccaggio rapido, serrare o allentare il dado.

3 Posizioni :

- Posizione bassa : 78.5 cm
- Posizione media : 83.5 cm
- Posizione alta : 88.5 cm





NF-EN-14619 - KLASSE A: 100 KG MAX BEWAAR DEZE INFORMATIE.

LEES VOOR HET GEBRUIK DE DOOR DE FABRIKANT MEEGELEVERDE
GEBRUIKSAANWIJZING MAXIMUM GEWICHT GEBRUIKER = 100 KG

WAARSCHUWINGEN

- De step is bestemd voor adolescenten en volwassenen. Het is geen speelgoed maar een sportartikel ten behoeve van lichamelijke oefening.
- Met voorzichtigheid te gebruiken op een vlakke, schone en droge ondergrond en er dient zoveel mogelijk afstand te worden gehouden van andere gebruikers, met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften voor het verkeer.
- Controleer de lokale wetgeving met betrekking tot gebruik van uw Scooter, respecteren alle verkeersregels en borden. Blijf uit de buurt van andere voetgangers of gebruikers op de openbare weg.
- Bij voorkeur te gebruiken op een vlakke en schone ondergrond, zonder steentjes of verontreinigingen met olie of vet. Vermijd hobbels, roosters e.d. die een ongeluk kunnen veroorzaken.
- Waarschuwing! Het is aanbevolen persoonlijke beschermende uitrusting te dragen: helm, elleboogbeschermers, kniebeschermers, polsbescherming, handschoenen.

GEBRUIK VAN DE STEP

Voor en na elk gebruik:

- Controleer de hoogteafstelling van het stuur, of de bouten goed zijn aangedraaid en of het stuur precies haaks staat t.o.v. het voorwielen.
- Controleer alle bevestigingen: de rem, het vergrendelingssysteem van de stuirkolom, de assen van de wielen dienen correct te zijn afgesteld en mogen niet beschadigd of afgeslepen zijn.
- Controleer tevens de slijtage van het loopvlak van de wielen.

Tijdens het gebruik:

- Staande op de step, met beide handen op de handgrepen van het stuur, zet u zich met een voet af om de step in beweging te brengen. Ga in het begin voorzichtig te werk.
- Remmen: aan de achterzijde bevindt zich de rem; indien nodig, drukt u de rem met de voet in om te remmen. Het best drukt u de rem geleidelijk in, om slappen of verlies van het evenwicht te voorkomen. De rem van metaal of aluminium kan na meerdere keren gebruik heet worden. Raak hem daarom niet aan tijdens of na het gebruik.

- Het is verplicht schoenen te dragen en wij raden u sterk aan een lange broek en een blouse met lange mouwen te dragen om verwondingen bij een val te voorkomen.

- De step is niet voorzien van lampen of verlichting. Het is daarom beter hem niet te gebruiken tijdens de nacht of op tijdstippen waarop het zicht beperkt is.

Algemene instructies

Draag steeds geschikte beschermende uitrusting, bestaande uit een helm, schoenen, elleboog-, pols- en kniebeschermers. Leer uw kind het speelgoed op een veilige en verantwoordelijke manier te gebruiken.

Vóór en na elk gebruik: Om het vastknellen van uw vingers te vermijden, plaats uw vingers niet onder de kunststof kap van de kopbuis en de voorvork.

Onderhoud: regelmatig onderhoud is een garantie voor veiligheid

- De lagers: voorkom ritten door water, olie of zand, hetgeen de lagers zou kunnen beschadigen. Om de lagers te onderhouden, controleert u regelmatig of de wielen goed draaien door de step om te keren en de wielen met de hand te draaien. Als ze niet draaien, demontert u ze om hun staat te controleren.

Draai eerst de wielas los, verwijder de as, maak het wiel los en duw voorzichtig de 2 lagers uit hun behuizing. Als ze beschadigd of geplet zijn, moeten er nieuwe worden aangeschaft. Als er geen beschadiging zichtbaar is, moeten ze geolied worden. Verwijder hierbij met een stuk keukenrol elk spoor van vet, modder of stof op het lager. Vet ze vervolgens weer in met een zelf-smerring spray of laat ze een nacht in staan in olie [draai de lagers meerdere malen in de olie rond en laat ze daarna rusten]. Daarna monteer u de lagers, de assen en de wielen weer terug op de step. Ga op dezelfde manier te werk voor het andere wiel;

- De banden: de banden slijten na enige tijd, en kunnen zelfs gaten oplopen op een ruwe oppervlakte, met name het achterwiel waar op zich het remmen uitoefent. Deze moeten regelmatig worden gecontroleerd en zonodig vervangen voor meer veiligheid.

- Wijzigingen aan het product: het oorspronkelijke product mag absoluut niet gewijzigd worden, behalve voor wat genoemd wordt in de onderhoudsinstructies.

- Moeren, assen en andere zelfborgende bevestigingen: deze moeten eveneens regelmatig worden gecontroleerd. Ze kunnen na een zekere tijd enigszins losdraaien; dan moeten ze weer worden aangehaald. Indien ze hun doelmatigheid hebben verloren dienen ze door nieuwe te worden vervangen.

Montage van het product

Montage van het stuur (zie blad 2)

1. Draai de schroef van de kraag los met de meegeleverde inbussleutel.
2. Schuif de stuurstang in de vorkstang en houd daarbij de inschuifrichting aan. Het verticale deel van de vork moet aan de voorkant zitten, het brede deel van het spatbord moet aan de achterkant zitten.
3. Plaats de kraag zodat de 2 schroeven aan de achterkant van de buis zitten
4. Met de inbussleutel die in de kop van de onderste schroef moet zitten, begin met 1 of 2 maal aandraaien ZONDER TE FORCEREN en ZONDER TE BLOKKEREN (A). Herhaal dit met de bovenste schroef, nog steeds ZONDER TE FORCEREN en ZONDER TE BLOKKEREN (B).
5. Het aandraaien moet geleidelijk gebeuren beurtelings op elke schroef (van 5 tot 10 maal) zodat de schroeven en de kraag niet worden beschadigd en totdat de schroeven geblokkeerd zijn.
6. Gebruik van gereedschap kan nodig zijn voor degenen die niet over voldoende kracht beschikken om de schroeven te blokkeren met de meegeleverde inbussleutel.

Controleer na ieder gebruik of alle bouten goed vast zitten om te voorkomen dat het stuur loslaat.

Hoogte aanpassen

Open de snelblokkering en trek aan de stuurstang totdat de kogel op zijn plaats schiet en draai de snelblokkering dan weer aan. Om de spanning van de snelblokkering aan te passen, de moer los- of aandraaien.

3 Standen:

- Laagste stand: 78.5 cm
- Middelste stand: 83.5 cm
- Hoogste stand: 88.5 cm





NF-EN-14619 - CLASSE A: 100 KG MÁX

INFORMAÇÕES A CONSERVAR

LEIA AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS PELO FABRICANTE ANTES DA UTILIZAÇÃO. PESO MÁXIMO: 100 KG

AVISOS

- A trottineta foi criada para adolescentes e adultos. Não se trata de um brinquedo, mas de um equipamento desportivo para o treino físico.
- Use com cuidado numa superfície plana, limpa e seca e, se possível, afastado de outros utilizadores. Siga as regras de segurança na estrada.
- Consulte as autoridades locais quanto à utilização da trottineta. Respeite todos os sinais e regras de trânsito. Afaste-se de outros peões ou de utilizadores das vias públicas.
- Funciona melhor numa superfície plana e seca, sem cascalho ou gordura. Evite lombas e grelhas de esgotos, que podem causar um acidente.
- Aviso! Deverá usar equipamento de proteção pessoal: Proteções dos pulsos, luvas, joelheiras, capacete e cotoveleiras.

AVISOS

USAR A TROTINETA

Antes e após cada utilização:

- Verifique a altura do guiador e certifique-se de que as porcas estão apertadas e o guiador está perpendicular com a roda dianteira.
- Verifique todos os elementos de ligação: Os travões, sistema de libertação da coluna do guiador e os eixos das rodas têm de estar devidamente ajustados e não podem estar danificados.
- Verifique também o desgaste do pneu.

Durante a utilização:

- Em cima da trottineta, com uma mão em cada pega do guiador, empurre com um pé para avançar. Comece com cuidado.
- Travar: Existe um travão na parte traseira. Se necessário, prima-o para abrandar. Prima gradualmente, para evitar deslizar ou perder a estabilidade. O travão de alumínio ou de metal pode aquecer após várias utilizações. Evite tocar-lhe durante e após a utilização.

- É obrigatória a utilização de calçado e recomendamos fortemente a utilização de calças e de camisolas de manga comprida, para evitar lesões no caso de quedas.
- A trottineta não inclui faróis nem luzes. Assim, não é adequada para uma utilização durante a noite ou durante períodos em que a visibilidade esteja limitada.

Instruções gerais

tos, cotoveleiras, joelheiras e protetores de punhos. Ensine a criança a utilizar o brinquedo de forma segura e responsável.

Antes e após qualquer utilização: Para evitar ficar com os dedos presos, não coloque os dedos por baixo da cabeça de plástico, cobertura do tubo e forquilha dianteira.

Manutenção: uma manutenção regular é uma garantia de segurança

- **Os rolamentos:** evitar circular sobre a água, óleo ou areia, pois danifica os rolamentos. Para efetuar a manutenção dos rolamentos, verificar regularmente se as rodas giram corretamente, virando a trottineta e girando as rodas com os dedos. Se as rodas não girarem, é necessário desmontá-las para verificar o seu estado. Em primeiro lugar, desapertar o eixo da roda, retirá-lo e desencaixar a roda. Em segundo lugar, com precaução, empurrar os 2 rolamentos para fora do seu encaixe. Se estiverem gastos ou moidos, deverá comprar uns rolamentos novos. Se não houver quaisquer danos visíveis, então é necessário lubrificá-los. Para isso, retirar com um papel absorvente ou um pano todos os vestígios de óleo, lama ou poeiras existentes nos rolamentos, depois lubrificá-los com um spray lubrificante ou deixá-los imbebidos em óleo durante a noite [fazer girar os rolamentos várias vezes no óleo antes de deixá-los repousar]. Depois, voltar a montar os rolamentos e os eixos e, em seguida, as rodas na trottineta. Proceder da mesma forma para a outra roda.

- **As rodas:** as rodas desgastam-se passado algum tempo ou, até mesmo, ficam gretadas quando demasiado utilizadas numa superfície rugosa. Sobretudo a roda traseira, na qual se exerce a travagem. Recomenda-se que sejam verificadas regularmente e substituídas para maior segurança.

- **Modificações ao produto:** não se deve modificar de todo o produto de origem para além do que foi reportado nas presentes instruções relativas à manutenção.

- **Porcas, eixos e outras fixações autoblocantes:** recomenda-se igualmente a sua verificação regular. Estas peças podem, desapertar-se passado algum tempo, pelo que deverão ser apertadas, perder a sua eficácia, pelo que deverão ser substituídas por umas novas.

Montagem do produto

Montagem do guiador (consultar a página 2)

1. Desapertar os parafusos da braçadeira com a chave Allen fornecida.
 2. Introduzir o tubo do guiador na vareta do garfo respeitando o sentido da introdução. A parte vertical do garfo deve ficar à frente, a parte larga do guardalamas deve ficar atrás.
 3. Posicionar a braçadeira de forma a que os 2 parafusos fiquem bem colocados na parte de trás do tubo
 4. Com a chave Allen, que deve estar bem posicionada na cabeça do parafuso inferior, dar 1 a 2 voltas para começar a apertar SEM FORÇAR e SEM BLOQUEAR (A). Repetir a operação com o parafuso superior sempre SEM FORÇAR e SEM BLOQUEAR (B).
 5. O aperto deve ser progressivo em cada parafuso de forma sucessiva (entre 5 e 10 vezes) para não deteriorar os parafusos e até bloquear os parafusos
 6. A utilização de uma ferramenta pode ser útil para as pessoas que não têm força suficiente para bloquear os parafusos com a chave Allen fornecida.
- Verificar, depois de cada utilização, se todos os parafusos estão bem apertados para evitar que o guiador se solte.

Regular a altura

Abrir o bloqueio rápido e puxar a coluna de direção até que a esfera fique inserida no seu encaixe e de seguida apertar o bloqueio rápido. Para regular a tensão do bloqueio rápido, apertar ou desapertar a porca.

3 Posições:

- Posição baixa: 78.5 cm
- Posição média: 83.5 cm
- Posição alta: 88.5 cm





NF-EN-14619 - KLASA A: MAKS. 100 KG WAŻNE INFORMACJE

**PRZED UŻYCIMIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ DOSTARCZONĄ
PRZEZ PRODUCENTA. MAKSYMALNA WAGA: 100 KG**

OSTRZEŻENIA

- Hulajnoga jest przeznaczona wyłącznie dla młodzieży i osób dorosłych. Nie jest to zabawka, lecz przyrząd sportowy do ćwiczeń fizycznych.
- Hulajnogi należy używać ostrożnie na płaskiej, czystej i suchej nawierzchni oraz, w miarę możliwości, z dala od innych użytkowników. Prosimy przestrzegać zasad bezpieczeństwa ruchu drogowego.
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami regulującymi kwestię używania hulajnóg, przestrzegać wszystkich przepisów ruchu i stosować się do znaków drogowych. Prosimy też trzymać się z dala od innych pieszych lub użytkowników dróg publicznych.
- Najlepiej jest używać pojazdu na płaskiej i suchej nawierzchni wolnej od żwiru i nie zaplamionej smarami. Należy omijać progi spowalniające i kratki ściekowe, które mogłyby doprowadzić do wypadku.
- Ostrzeżenie! Należy nosić sprzęt ochrony osobistej: ochraniacze na nadgarstki, rękawice, nakolanniki, kaski i nałokietniki.

UŻYWANIE HULAJNOGI

Przed i po każdym użyciu:

- Prosimy sprawdzić wysokość układu kierowniczego i upewnić się, że nakrętki są dokręcone, a kierownica i koło przednie są względem siebie prostopadłe.
- Należy sprawdzić wszystkie elementy połączeniowe, hamulec i system odblokowujący kolumnę kierownicy; osie kół muszą być poprawnie wyregulowane i nie mogą być uszkodzone.
- Należy też skontrolować stopień zużycia opon.

W czasie użytkowania:

- Aby pojechać do przodu, należy stanąć na hulajnodze, oprzeć ręce na kierownicy i odepchnąć się jedną nogą od ziemi. Na początku należy to zrobić szczególnie ostrożnie.
- Hamowanie: hamulec znajduje się z tyłu; gdy jest to konieczne i gdy trzeba zwolnić, należy go naciągnąć. Aby nie wpaść w poślizg i nie stracić równowagi, hamulec należy naciągnąć stopniowo. Po wielokrotnym użyciu hamulec metalowy

lub aluminiowy może się nagrzewać. Należy unikać dotykania go w czasie użytkowania i po użyciu.

- Noszenie butów jest obowiązkowe, a noszenie długich spodni i koszulek z długim rękawem zdecydowanie zalecane, aby nie dopuścić do urazów w razie upadku.
- Hulajnoga nie ma jakichkolwiek światel ani lampek. W związku z tym nie nadaje się ona do używania w nocy lub w godzinach, w czasie których widoczność jest ograniczona.

Ogólne informacje

Do jazdy zakładać odpowiedni sprzęt ochronny: kask, buty, ochraniacze na lokcie, nadgarstki oraz kolana. Nauczyć dziecko bezpiecznego i odpowiedzialnego użytkowania hulajnogi.

Przed i po każdym użyciu: Aby nie przytrzasnąć sobie palców, nie należy wkładać ich pod plastikową osłonę rury przedniej i przedni widelec.

Konserwacja/obsługa:

regularna konserwacja stanowi gwarancję bezpieczeństwa

- **Łożyska:** unikać jazdy w wodzie, oleju lub piasku, aby zapobiec uszkodzeniu łożysk. Aby utrzymać łożyska w dobrym stanie, należy regularnie sprawdzać, czy koła obracają się prawidłowo, odwracając hulajnogę i obracając koła palcami. Jeżeli koła nie obracają się, należy je wymontować w celu sprawdzenia ich stanu. Należy najpierw odkręcić osi koła, wyjąć osi i zdjąć koło, następnie należy ostrożnie wypchnąć 2 łożyska z ich gniazd. Jeżeli są wyszczerbione lub zanieczyszczone, należy zakupić nowe łożyska. Jeżeli nie ma widocznych uszkodzeń, należy je posmarować olejem. W tym celu należy usunąć za pomocą szmatki ślady smaru, blota lub pyłu z łożyska, następnie nasmarować środkiem w sprayu lub zanurzyć na noc w oleju [obrócić łożyska kilka razy w oleju przed pozostawieniem]. Zamontować łożyska i osie, a następnie koła na hulajnodze. W ten sam sposób postępować dla każdego koła.

- **Koła:** koła zużywają się po pewnym czasie, a nawet mogą ulec przedziurawieniu w przypadku intensywnego użytkowania na porowatych nawierzchniach. Dotyczy to przede wszystkim koła tylnego, które służy do hamowania. Należy je regularnie sprawdzać i wymieniać, aby zapewnić bezpieczeństwo.

- **Modyfikacje produktu:** nie należy w żadnym wypadku modyfikować oryginalnego produktu z wyjątkiem zaleceń podanych w niniejszej instrukcji, a dotyczących konserwacji.

- **Nakrętki, osie i inne mocowania samoblokujące:** Należy je regularnie sprawdzać. Mogą one, odkręcać się po pewnym czasie i w takim wypadku należy je dokręcić, istnieje ryzyko, że elementy te utracą swoje właściwości i w takim wypadku należy je wymienić na nowe.

Montaż produktu Montaż kierownicy (patrz strona 2)

1. Poluzować śruby opaski kluczem trzpienniowym dostarczonym z produktem.
2. Włożyć rurę kierownicy we wsparnik widełek zgodnie z kierunkiem wkładania. Część pionowa widełek musi znajdować się z przodu, część szeroka błotnika musi być skierowana do tyłu.
3. Ustawić opaskę w taki sposób, aby 2 śruby ustawiły z tytułu rury
4. Za pomocą klucza trzpienniowego umieszczonego w gnieździe łożba dolnej śruby obrócić śrubę 1 lub 2 razy, aby dokręcić BEZ UŻYCIA NADMIERNEJ SIŁY i BEZ BLOKOWANIA (A). Powtórzyć czynność na górnjej śrubie również BEZ UŻYCIA NADMIERNEJ SIŁY i BEZ BLOKOWANIA (B).
5. Należy dokręcać stopniowo kolejno każdą śrubę (w 5 do 10 etapach), aby nie uszkodzić śrub i opaski do momentu całkowitego dokręcenia śrub.
6. Osoby, które nie dysponują wystarczającą siłą, aby dokręcić śruby kluczem trzpienniowym mogą skorzystać z dodatkowego narzędzia. Sprawdzić po każdym użyciu, czy wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone, aby uniknąć odczepienia kierownicy.

Regulacja wysokości

Otworzyć blokadę i wyciągnąć kolumnę kierownicy do momentu, gdy kulka wsunie się w gniazdo, następnie należy zacisnąć blokadę. Aby wyregulować siłę zacisku blokady, należy odkręcić lub dokręcić nakrętkę.

3 położenia:

- Położenie dolne: 78.5 cm
- Położenie środkowe: 83.5 cm
- Położenie góme: 88.5 cm





NF-EN-14619 - KLASSE A: MAKSIMUM 100 KG

Informationer som skal opbevares

LÆS PRODUCENTENS ANVISNINGER INDEN BRUG.

MAKSIMAL BRUGERVÆGT: 100 KG

ADVARSLER

- Løbehjulet er forbeholdt unge og voksne. Det er ikke et legetøj, men er et stykke sportsudstyr til fysisk træning.
- Bør bruges med forsigtighed på flade, rene og tørre overflader og, om muligt, på afstand fra andre brugere. Overhold altid trafiksikkerhedsregleme.
- Undersøg de lokale love angående brug af løbehjul, overhold alle traffikregler og følg trafiksiktlæringen. På offentlig vej skal der holdes afstand fra fodgængere og andre trafikanter.
- Virker bedst, når det anvendes på en flad, tør overflade fri for grus og olie. Undgå bump og kloakriste, der kan forårsage en ulykke.
- Advarsel! Bær altid personligt beskyttelsesudstyr: Tag altid, hjelm, handsker, håndleds-, knæ- og albuebeskyttere på.

SÅDAN BRUGES LØBEHULET

For efter brug:

- Kontrollér styrets højde. Sørg for, at møtrikkerne er spændt og at styret og forhjul er vinkelrette.
- Efter alle forbindelser: Bremsen, styrets frigørelsessystem og hjulaksleme skal være korrekt justeret og må ikke beskadiges.
- Undersøg også dækslidet.

Under brug:

- Stående på løbehjulet med en hånd på hvert håndtag, skal du skubbe fra med et af dine ben for at bevæge dig fremad. Gå forsigtigt frem i starten.
- Bremse: Løbehjulet har en bagbremse. Når det er påtrængt, skal du trykke den ned for at sænke farten.

Tryk gradvist ned for at undgå udskridning eller tab af stabilitet. Metal- eller aluminiumsbremsen kan blive meget varm efter flere opbremsninger. Undgå at berøre den under og efter brug.

- Det er påkrævet at have sko på. Vi anbefaler også, at du har bukser og en langærmet trøje på for at undgå skader, hvis du falder.
- Løbehjulet er ikke udstyret med forlygter eller lys. Det er derfor ikke egnet til brug om natten eller på tidspunkter med begrænset sigtbarhed.

Generelle anvisninger

Legetøjet skal bruges med et egnet beskyttelsesudstyr, som omfatter hjelm, sko, albue-, håndleds- og knæbeskyttere. Lær barnet at bruge det på en sikker og ansvarlig måde. Før og efter brug: For at undgå klemte fingre, må du ikke placere fingrene mellem styrestangens plastikdæksel og forgafen.

Vedligeholdelse: regelmæssig vedligeholdelse er en garanti for sikkerheden

- **Kuglelejer:** undgå at køre i vand, olie eller sand. Det kan skade dine kuglelejer. For at vedligeholde dine kuglelejer skal du jævnligt kontrollere, at hjulene drejer korrekt om ved at køre scooteren tilbage og ved at skubbe hjulene med fingrene. Hvis hjulene ikke drejer, skal de afmonteres for at kontrollere deres tilstand. Skru hjulaksen løs, fjern akseen og tag hjulene af. Du skal derefter forsigtigt skubbe de to kuglelejer ud af deres leje. Hvis de er skårede eller klemte, skal du købe nogle nye. Hvis der ikke er synlige skader, skal de smøres. For at gøre dette skal alle spor af fedt, snavs og støv fjernes fra kuglelejerne med en klud. Derefter smøres de med en selvfedtede spray eller ved at lade dem ligge i olie natten over [vend kuglelejerne flere gange i olien, inden du lader dem ligge]. Monter derefter kuglelejer og akser igen og demæst hjulene på løbehjulet. Gør det samme med det andet hjul.

- **Hjulene :** hjulene slides efter et stykke tid, dvs. at de gennembrydes, når de bruges for meget på en ru overflade. Særligt baghjulet, som bruges til at bremse. De skal kontrolleres jævnligt og udskiftes af hensyn til større sikkerhed.

- **Ændringer af produktet :** Man må under ingen omstændigheder ændre det oprindelige produkt ud over det, der er oplyst i denne brugsanvisning om vedligeholdelse.

- **Møtrikker, akser og andre selvblokcerende fastgørelser:** De skal ligeledes kontrolleres jævnligt. De kan, enten løsnes efter et stykke tid. I dette tilfælde skal de strammes igen, miste deres virkeevne, i dette tilfælde skal de udskiftes med nye.

Montering af produktet

Samling af styret (se side 2)

1. Løsn ringens skruer med den medfølgende sekskantnøgle.
2. Før styrestangen ind i gaflen og sorg for, at den vender rigtigt. Gaflens lodrette del skal være forrest og skærmens brede del skal være bagest.
3. Sæt ringen på, således at de 2 skruer er placeret bag på stangen.
4. Sæt en sekskantnøgle godt ind i den nederste skrues hoved, start med at skru den fast med 1 til 2 omgange UDEN AT FORCERE og UDEN AT BLOKERE (A). Gentag fremgangsmåden med den øverste skrue, stadig UDEN AT FORCERE og UDEN AT BLOKERE (B).
5. Skruerne skal spændes gradvist og skiftevis fast (mellem 5 og 10 gange) for ikke at ødelægge skruerne og ringen, indtil skruerne er blokeret.
6. Det kan være nødvendigt at bruge et værktoj for personer, der ikke har kræfter nok til at blokere skruerne med den medfølgende sekskantnøgle.
Kontroller efter hver brug at alle skruer er spændt godt fast for at undgå, at styret løsner sig.

Justerering af højden

Åbn hurtigblokeringen og træk styrestangen ud, indtil kuglen føres ind i sit hulrum og spænd derefter hurtigblokeringen fast. For at justere hurtigblokeringens spænding skal du stramme eller løsne møtrikken.

3 positioner:

- Lav position: 78.5 cm
- Middel position: 83.5 cm
- Høj position: 88.5 cm





NF-EN-14619 - LUOKKA A: ENINTÄÄN 100 KG

Säilytä nämä tiedot.

LUE VALMISTAJAN OHJEET ENNEN KÄYTÖÄ. ENIMMÄISPAINO: 100 KG

VAROITUKSET

- Potkulauta on tarkoitettu nuorille ja aikuisille. Se ei ole lelu vaan urheiluväline fyysiseen harjoittelun.
- Käytä sitä varovasti tasaisella, puhtaalla, kuivalla pinnalla, ja mikäli mahdollista, etäällä muista käyttäjistä. Noudata turvallisuussääntöjä.
- Tarkista paikalliset määräykset potkulaudan käytöstä, noudata kaikkia liikennesääntöjä ja liikennermerkkejä. Pysy etääällä toisista jalankulkijoista tai käyttäjistä julkisilla teillä.
- Toimii parhaiten tasaisella, kuivalla pinnalla, jolla ei ole soraa tai rasvaa. Vältä kuoppia ja viemäriittöitä, jotka voivat aiheuttaa onnettomuuden.
- Varioitus! Käytettävä henkilönsuojaimia: rannesuoja, käsineitä, polvisuoja, kypärää ja kynärpääsuoja tulee käyttää.

POTKULAUDAN KÄYTÄMINEN

Ennen jokaista käyttökerhoa ja sen jälkeen:

- Tarkista ohjausjärjestelmän korkeus ja varmista, että mutterit ovat kireällä ja käsikahvat ja etupyröjä ovat kohtisuorassa.
- Tarkista kaikki kiinnitysosat: jarrujen, ohjaustangojen vapautusjärjestelmän ja pyörän aksleiden täytyy olla oikein säädetty, eikä niissä saa olla vaurioita.
- Tarkista myös renkaat kulumisen varalta.

Käytön aikana:

- Seiso potkulaudan päällä, pidä kahvoista kummallakin kädellä, potki toisella jalalla päästääksesi eteenpäin. Toimi alussa varovasti.
- Jarruttaminen: jarru sijaitsee takana. Mikäli tarpeen, paina sitä vauhdin hidastamiseksi.
- Paina asteittain, jotta vältät sivuluiston tai tasapainon menettämisen. Metallinen tai alumiininen jarru saatetaa kuumentua useamman käytön jälkeen. Vältä koskemasta siihen käytön aikana ja heti sen jälkeen.
- Kengät ovat pakolliset ja suosittelemme myös pitkälahkeisia housuja ja pitkähihaisia puseroita kaatumisen varalta.
- Potkulaudassa ei ole valoja. Sitä ei tästä syystä voi käyttää yöllä tai silloin, kun näkyvyyss on rajoitettu.

Yleiset ohjeet

Käytettävää sopivia suojarusteita, joihin kuuluvat kypärä, kengät, kynärpää-, ranne- ja polvisuojet. Opeta lapselle lelun turvallinen ja vastuullinen käyttö. Ennen jokaista käyttökerhoa ja käytön jälkeen: älä työnnä sormia pääputken muovisen suojuksen ja etuhaarukan väliin, jotta vältät sormien puristumisvammoja.

Huolto: säädöllinen huolto takaa turvallisuuden

- **Laakerit**: älä aja vedessä, öljyssä äläkä hiekassa, sillä ne vahingoittavat laakeriteita. Huolla laakeriteita tarkistamalla säännöllisesti, että pyörät pyörivät asianmukaisesti. Käännä skootteri ylösosalaisin ja pyöritä pyörä sormin. Jolleivät pyörät pyöri, ne on irrotettava kunnon tarkistamista varten. Löysää ensin pyörän akseli, irrota akseli ja vapauta pyörä. Työnnä sen jälkeen 2 laakeria varovasti ulos pesästästään. Jos niissä on säröjä tai litistymiä, osta uudet. Jollei niissä näy mitään vikaa, ne on olyttävä. Poista talouspaperilla tai pyyhkeellä kaikki rasva-, loka- ja pölyjäämät laakerista ja rasva ne joko käyttämällä voiteluainesuihketta tai upottamalla ne yöksi öljykylpyyn [pyörät laakeriteita useita kertoja öljyssä, ennen kuin jatkat ne öljyyn]. Asenna laakerit ja akselit tämän jälkeen takaisin, ja asenna pyörät potkulautaan. Tee samoin toiselle pyörälle.
- **Pyörät**: pyörät kuluvat ajan mittaan, ja niihin voi tulla reikiä, jos niitä käytetään karhealla pinnalla. Erityisesti takapyörä kuluu jarrutettaessa. Tarkista ne säännöllisesti ja vahda ne turvallisuutesi vuoksi.
- **Tuotteen muutokset**: Alkuperäistä tuotetta ei saa missään tapauksessa muuttaa sen alkuperäisestä kunnosta, joka on kuvattu näissä huolto-ohjeissa.
- **Mutterit, akselit ja muut itsestään lukittuvat kiinnikkeet**: Tarkista nämä säännöllisesti. Ne voivat nimittäin, löystää ajan mittaan, jolloin ne on kiristettävä, tai kulua, jolloin ne on vaihdettava uusiin.

Tuotteen asentaminen

Ohjaustangon asennus (katso sivu 2)

1. Löysää pannan ruuvi mukana olevalla kuusiokoloavaimella.
 2. Työnnä ohjaustangon putki haarukan runkoon huomioiden samalla asennussuunta. Haarukan pystysuoran osan tulee olla edessä ja etulokasuojan suuren osan tulee olla takana.
 3. Aseta panta siten, että 2 ruuvia ovat putken takana.
 4. Kuusiokoloavaimen ollessa alhaalla olevan ruuvin päällä, aloita kiristäminen kiertämällä 1 tai 2 kierrosta KÄYTTÄMÄTTÄ VOIMAA ja TUKKIMATTA (A). Toista sama ylhäällä olevan ruuvin kohdalla KÄYTTÄMÄTTÄ VOIMAA ja TUKKIMATTA (B).
 5. Kiristämisen tätyy tapahtua jokaisen ruuvin kohdalla asteittain (5-10 kertaa), jotta ruuveja ja pantaa vahingoiteta eikä ruuveja tukita
 6. Työkalun käyttö voi olla hyödyksi sellaisten henkilöiden kohdalla, joilla ei ole tarpeeksi voimia tarpeeksi voimia kiristää ruuveja kuusiokoloavaimella.
- Tarkista jokaisen käytön jälkeen, että kaikki pultit ovat kiristetyt, jotta ohjaustanko ei pääse irtoamaaan.

Korkeuden säätäminen

Avaa pikalukitsin ja vedä ohjauspylväästä, kunnes kuula menee pesäänsä, ja kiristä pikalukitsin tämän jälkeen. Voit säätää pikalukitsimen jäykkyyttä kiristämällä tai löysäämällä mutteria.

3 asentoa :

- Ala-asento : 78.5 cm
- Keskiason : 83.5 cm
- Yläasento : 88.5 cm





NF-EN-14619 - KLASS A: MAX. 100 KG

Behåll denna information

Spara instruktionerna för framtidens bruk.

LÄS IGENOM INSTRUKTIONERNA FRÅN TILLVERKAREN FÖRE PRODUKTEN ANVÄNDS. MAX. VIKT: 100 KG

VARNINGAR

- Sparkcykeln är avsedd för ungdomar och vuxna. Den är inte en leksak utan sportutrustning för fysisk träning.
- Använd med försiktighet på en plan, ren och torr yta. Håll avstånd, om möjligt, från andra användare och följ trafikreglerna.
- Kontrollera lokala lagar för användning av sparkcyklar och uppmärksamma alla trafikregler och vägskyltar. Håll avstånd från fotgängare och andra personer på allmänna vägar.
- Fungerar bäst när den används på en plan och torr yta som är fri från grus och olja. Undvik hinder och brunnar som kan orsaka olyckor.
- Varning! Personlig skyddsutrustning bör användas: Handledsskydd, handskar, knäskydd, hjälm och armbågsskydd bör användas.

ANVÄND SPARKCYKELN

Före och efter varje användning:

- Kontrollera styrenhetens höjd och säkerställ att muttrarna är åtdragna och att handtagen och framhjulet är vinkelrätt.
- Kontrollera alla anslutningsdelar: Bromsen, frigöringssystemet för styrstången och hjulaxlarna måste vara korrekt justerade och utan synliga skador.
- Kontrollera även om däcken är slitna.

Använda sparkcykeln:

Medan du står på sparkcykeln, med en hand på varje handtag, tryck ifrån mot marken med ena foten för att åka framåt. Var försiktig vid starten.

- Bromsa: Bromsen finns på bakre delen, tryck ner den för att sakta ner.

Tryck ner bromsen gradvis för att förhindra att du sladdar eller blir instabil. Bromsen av metall eller aluminium kan bli varm när den används mycket. Undvik att vidröra den under och efter användning.

- Du måste använda skor och vi rekommenderar starkt att bära byxor och långärmad tröja för att undvika personskador vid fall.

- Sparkcykeln har inga strålkastare eller lampor. Den är därför inte lämplig att använda på natten eller då sikten är begränsad.

Allmänna instruktioner

Använd med lämplig skyddsutrustning, inklusive hjälm, skor och skydd för armbågar, handleder och knän. Lär barnet att använda den på ett säkert och ansvarsfullt sätt.

Före och efter varje användning: för att förhindra klämda fingrar. Se till att inte fastna med fingrama under plasthuvudet på röret och framgaffeln.

Underhåll: regelbundet underhåll är en säkerhetsgaranti

- **Kullagren:** Undvik att köra i vatten, olja eller sand. Det förstör kullagren. Kontrollera regelbundet kullagren genom att vända sparkcykeln uppochner och snurra på hjulen med fingramna. Om hjulen inte snurrar måste man montera av dem och undersöka lagren. Skruva först av hjulaxeln, ta bort axeln och lossa hjulet. Skjut sedan försiktigt ut de 2 kullagren från sin plats. Sätt in nya kullager om de är spruckna eller trasiga. Om det inte syns någon skada, kan man smöra dem. Torka först bort allt fett, smuts och damm från kullagren med en bit hushållspapper eller en trasa, smörj sedan antingen med sprejfett eller genom att låta det ligga i olja under natten [vrid lagren flera gånger i oljan innan du låter dem ligga stilla]. Montera sedan tillbaka kullagren och axlarna, därefter hjulet på sparkcykeln. Gör likadant med det andra hjulet.

- **Hjulen:** Hjulen blir utslitna efter ett tag och det kan gå hål i dem om man har kört för mycket på vassa ytor. Det gäller speciellt bakhjulet som bromsas. De bör kontrolleras regelbundet och bytas vid behov för ökad säkerhet.

- **Modifiteringar av produkten:** Man får absolut inte göra andra modifiteringar av originalprodukten än dem som nämnts i underhållsanvisningarna.

- **Mutterar, axlar och övriga självslående fästen:** Även dessa bör man kontrollera regelbundet. De kan, bli lösa efter ett tag och då måste man dra åt dem, eller bli slitna och ineffektiva och då måste de bytas.

Montering av produkten

Montering av styret (se sidan 2)

1. Lossa skruvarna till låsringen med den medföljande insexnyckeln.
2. För in styrroret i gaffelns stäm, se till att noga observera införingsriktningen. Den vertikala delen av gaffeln ska vara fram, den breda delen av stänkskärmen ska vara bak.
3. Placera låsringen så att de två skruvarna är placerade på baksidan av röret.
4. Med insexnyckeln, som ska vara väl isatt i skruvhuvudet på den nedre skruven, vrid 1 till 2 varv för att börja dra åt UTAN ATT TA I och UTAN ATT DRA FAST (A) Gör om åtgärden med den övre skruven fortfarande UTAN ATT TA I och UTAN ATT DRA FAST (B).
5. Åtdragningen måste ske gradvis i tur och ordning på varje skruv (mellan 5 och 10 gånger) för att undvika skador på skruvarna och låsringen tills dess skruvorna är fastdragna.
6. Ett verktyg kan vara användbart för personer som inte har tillräcklig kraft för att dra fast skruvarna med den medföljande insexnyckeln.
Kontrollera efter varje användning att alla bultar är väl åtdragna för att förhindra att styret lossnar.

Justera höjden

Öppna snabbläset och dra i styrstången tills kulan kommer på plats och dra sedan åt snabbläset. För att justera spänningen i snabbläset, dra åt eller lossa muttern.

3 positioner:

- Nedre positionen: 78.5 cm
- Mellersta positionen: 83.5 cm
- Högsta positionen: 88.5 cm





NF-EN-14619 - ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α: ΜΕΓ. 100 ΚΙΛΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΦΥΛΑΞΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ: 100 ΚΙΛΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το σκούτερ προορίζεται για έφηβους και ενήλικες. Δεν είναι παιχνίδι αλλά είναι αθλητικός εξοπλισμός για σωματική άσκηση.
- Χρησιμοποιέτε το με προσοχή σε μια επιπλέον, καθαρή, στεγνή επιφάνεια και εάν είναι δυνατό μακριά από άλλους χρήστες και τηρείτε τους κανόνες οδικής ασφαλείας.
- Τηρείτε την τοπική νομοθεσία αναφορικά με τη χρήση σκούτερ, να σέβεστε όλους τους κανόνες και τις πινακίδες κυκλοφορίας. Παραμεντε μακριά από άλλους πεζούς ή χρήστες σε δημόσιους δρόμους.
- Είναι καλύτερα να χρησιμοποιείται σε επιπλέον, στεγνή επιφάνεια χωρίς χαλίκια και γράτα. Αποφεύγετε σαμαράκια και σχάρες αποχέτευσης που μπορεί να προκαλέσουν ατύχημα.
- Προειδοποίηση! Πρέπει να φοράτε απομικό προστατευτικό εξοπλισμό: να φοράτε προστασία των καρπών, γάντια, επιγονατίδες, κράνη και επιαγκωνίδες.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΤΕΡ

Πριν και μετά από κάθε χρήση:

- Ελέγχετε το ύψος του συστήματος οδήγησης και εξασφαλίζετε ότι τα πιαξιμάδια είναι σφιγμένα και το τιμόνι και ο μπροστινός τροχός είναι σε ορθή γωνία.
- Ελέγχετε όλα τα συστήματα σύνδεσης: το φρένο, το σύστημα αποδέσμευσης της κολόνας πινονιού και οι άσφεντς τροχού πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένα και δεν πρέπει να έχουν ζημιές.
- Επίσης ελέγχετε τη φθορά των ελαστικών.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Ενώ στέκεστε επάνω στο σκούτερ με το ένα χέρι σε κάθε λαβή, πιέστε με το ένα σας πόδι για να κινηθείτε προς τα εμπρός. Προχωράτε με προσοχή στην αρχή.
- Φρενάρισμα: ένα φρένο βρίσκεται στο πίσω μέρος, εφόσον απαιτείται, πιέστε το κάπως για να επιβραδύνετε.

Πιέστε κάπως σταδιακά για να εμποδίσετε ολισθηση ή απώλεια της σταθερότητας. Το μεταλλικό ή αλουμινένιο φρένο μπορεί να θερμανθεί μετά από πολλές χρήσεις. Αποφεύγετε να το αγγίζετε κατά τη διάρκεια ή μετά τη χρήση.

- Τα υποδήματα είναι υποχρεωτικά και συστήνουμε να φοράτε οπωσδήποτε παντελόνι και μακρυμάνικες μπλούζες προς αποφυγή τραυματισμού εάν πέσετε.
- Το σκούτερ δεν περιλαμβάνει προβολείς ή άλλα φώτα. Γι' αυτό δεν είναι κατάλληλο για χρήση τη νύχτα ή όταν η ορατότητα είναι περιορισμένη.

Γενικές οδηγίες

Φοράτε πάντα κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας που να περιλαμβάνει κράνος, υποδήματα, προστατευτικά αγκώνων, καρπών και γονάτων. Μάθετε στο παιδί να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό με ασφαλή και υπεύθυνο τρόπο. Πριν και μετά από κάθε χρήση: για να μην μαγκώνουν τα δάχτυλα μην τα εισάγετε κάπως από το μπροστινό πλαστικό καλύμμα σωλήνα και την μπροστινή περόνη.

Σερβις / συντηρηση: η τακτική συντηρηση αποτελεί εγγυηστική ασφαλείας

Ρουλέμαν: αποφεύγετε να οδηγείτε σε νερό, λάδια ή άμυο, που προκαλούν ζημιές στα ρουλέμαν. Για τη συντήρηση των ρουλέμαν, ελέγχετε τακτικά ότι οι τροχοί περιστρέφονται σωστά αναποδογυρίζοντας το σκούτερ και σπρώχνοντας τους τροχούς με τα δάχτυλα. Εάν ο τροχός δεν περιστρέφονται, θα πρέπει να τους αφαιρέσετε και να ελέγχετε την κατάστασή τους. Πρώτα ξεβιδύνετε τον άξονα τροχού, αφαιρέστε τον άξονα και απελευθερώστε τον τροχό. Στη συνέχεια, σπρώξτε προσεχτικά τα 2 ρουλέμαν ώστε να βγουν από τη θέση τους. Εάν παρουσιάζουν εγκοπές/χαρακές ή ζουλήγματα, θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε με καινούργια ρουλέμαν. Εάν δεν υπάρχει ορατή ζημιά, θα πρέπει να λιπάνεται τα ρουλέμαν. Αφαιρέστε πρώτα κάθε ίχνος λαδιού, λάσπης ή σκονής στα ρουλέμαν χρησιμοποιώντας ένα πανί, και στη συνέχεια λιπάνετε είτε με λιπαντικό σπρέι, είτε τοποθετώντας τους σε λάδι για μία νύχτα για να φορέστε τα ρουλέμαν πολλές φορές μέσα στο λάδι πριν τα αφήσετε να μουλάσουν]. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τα ρουλέμαν και τους άξονες, και ωστέρα τους τροχούς στο πιατίνι. Ακολουθήστε τα ίδια βήματα για τον άλλο τροχό.

Τροχοί: οι τροχοί φθείρονται μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, δηλαδή τρυπάνε όταν χρησιμοποιούνται πολύ σε ανώμαλες επιφάνειες. Ιδιαίτερα φθείρεται ο πίσω τροχός στον οποίο ασκείται το φρενάρισμα. Σας συμβουλεύουμε να τους ελέγχετε τακτικά και να τους αντικαθιστάτε για μεγαλύτερη ασφάλεια.

Τροποποιήσεις του προϊόντος: σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τροποποιείτε το αρχικό προϊόν, εκτός όπως αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση.

Βίδες, άξονες και άλλες διατάξεις αυτασφάλισης: Και αυτά θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Υπάρχει πιθανότητα, να ξεσφίξουν μετά από κάποιο χρονικό διάστημα και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να τα σφίξετε ξανά, πάχοντας την αποτελεσματικότητά τους και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αντικατασταθούν με καινούργια.

Συναρμολόγηση του προϊόντος

Συναρμολόγηση του τιμονιού (δείτε τη σελίδα 2)

1. Ξεσφίξτε τις βίδες του κολάρου με το παρεχόμενο κλειδί Allen.
2. Εισαγάγτε τον οιωλήνα του τιμονιού στο στέλεχος του πιρουνιού, προσέχοντας την κατεύθυνση εισόδου. Το κατακόρυφο μέρος του πιρουνιού πρέπει να βρίσκεται εμπρός, ενώ το μεγάλο τμήμα του φτερού πρέπει να βρίσκεται στο πίσω μέρος.
3. Τοποθετήστε το κολάρο έστι αώστε οι 2 βίδες να είναι σωστά τοποθετημένες στο πίσω μέρος του σωλήνα.
4. Με το κλειδί Allen, το οποίο πρέπει να βρίσκεται στην κεφαλή της βίδας του κάτω μέρους, περιστρέψτε κατά 1 έως 2 στροφές για να αρχίσετε να σφίγγετε ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΣΚΕΙΤΕ ΔΥΝΑΜΗ και ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ (Α). Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία με τη βίδα του επιάνω μέρους, πάντοτε ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΣΚΕΙΤΕ ΔΥΝΑΜΗ και ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ (Β).
5. Η σύσφιξη πρέπει να είναι προσδετική σε κάθε βίδα διαδοχικά (από 5 έως 10 στροφές) προκειμένου να μην καταστρέψετε τις βίδες και το κολάρο και μόνο έως ότου μπλοκάρουν οι βίδες.
6. Ισως αποδειχθεί χρήσιμη η χρήση ενός εργαλείου για όσους δεν έχουν την απαιτούμενη δύναμη να μπλοκάρουν τις βίδες με το παρεχόμενο κλειδί Allen. Μετά από κάθε χρήση να βεβαιώνεστε ότι τα μπουλόνια είναι καλά σφιγμένα, για την αποφυγή του διαχωρισμού του τιμονιού.

Ρύθμιση του ύψους

Ανοίξτε τη διάταξη γρήγορου μπλοκαρίσματος και τραβήξτε την κολόνα διεύθυνσης μέχρι η μπίλια να μπει στη θέση της και, στη συνέχεια, σφίξτε τη διάταξη γρήγορου μπλοκαρίσματος. Για να ρυθμίσετε την τάση της διάταξης γρήγορου μπλοκαρίσματος, σφίξτε ή ξεσφίξτε το παξιμάδι.

3 Θέσεις:

- Χαμηλή θέση: 78.5 cm
- Μεσαία θέση: 83.5 cm
- Ψηλή θέση: 88.5 cm





NF-EN-14619 - КЛАС А: 100 КГ МАКС.

ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПАЗИ

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. МАКСИМАЛНО ТЕГЛО: 100 КГ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Скутерът е предназначен за юноши и възрастни. Това не е играчка, а спортно оборудване за физическа тренировка.
- Използвайте с повищено внимание върху равна, чиста, суха повърхност и, ако е възможно, настрана от други потребители, и спазвайте правилата за безопасност на пътя.
- Проверете местните закони по отношение на употребата на скутера, спазвайте всички правила за движение на пътя и знаци. Стойте настрана от други пешеходци или потребители по обществените пътища.
- Най-добър, когато се използва върху равна, суха повърхност без чакъл и грес. Избягвайте неравности и отводнителни решетки, които могат да предизвикат инцидент.
- Предупреждение! Трябва да се носи лична предпазна екипировка: трябва да се носят протектори за китка, ръкавици, наколенки, шлемове и напакътници.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СКУТЕРА

Преди и след всяка употреба:

- Проверете височината на кормилната система и се уверете, че гайките са затегнати и кормилото и предното колело са перпендикуляри.
- Проверете всички свързващи елементи: спирачката, системата за освобождаване на кормилната колона и осите на колелата трябва да са правилно настроени и не трябва да са повредени.
- Също така проверете износването на гумите.

По време на употреба:

- Докато стоите върху скутера, с една ръка върху всяка ръкохватка, бутайте с единия от краката си, за да се придвижвате напред. Продължете с повищено внимание в началото.
- Спиране: спирачката е разположена в задната част, при необходимост, натиснете я надолу, за да намалите скоростта. Натискайте постепенно надолу, за да предотвратите поднасяне или загуба на стабилност. Металната или алуминиевата спирачка могат да загреят

след множество употреби. Избягвайте да я докосвате по време и след употреба.

- Обувките са задължителни и ние силен препоръчваме носенето на панталони и ризи с дълги ръкави, за да се избегне нараняване в случай, че паднете.
- Скутерът не включва каквото и да е фарове или светлини. Поради тази причина не е подходящ за употреба през нощта или по време на периоди, когато видимостта е ограничена.

Общи указания

Да се използва с необходимото предпазно облекло, което включва каска, обувки, напакътници, накитници и наколенки. Научете детето да я използва по безопасен и отговорен начин.

Преди и след всяка употреба: За предотвратяване на зацепване на пръсти, не поставяйте пръстите си под капака на пластмасовата тръба и предната вилка.

Поддръжка/профилактика: редовната поддръжка е гаранция за безопасност

- **Лагери:** избягвайте да карате във вода, масло или пясък, което ще повреди лагерите. Ако колелата не се въртят, трябва да ги демонтирате, за да проверите състоянието им. Първо развийте оста на колелата, свалете я и освободете колелото, след това внимателно бутнете двета лагера от гнездата им. Ако са нацърбени или смачкани, трябва да купите нови. Ако няма видима повреда, трябва да ги смажете. За да го направите, избръшете с парцал или гъба всякакви следи от трева, кал или прах, след това смажете лагерите със спрей или като ги оставите натопени в масло една нощ (завъртете лагерите няколко пъти в маслото, преди да ги оставите). След това монтирайте отново лагерите и осите, след това колелата на тротинетката. Процедирайте по същия начин с другото колело.

- **Гуми:** гумите се изнасят след определено време, дори се пробиват при прекалена употреба на грапави повърхности. Най-вече задната гума, върху която попада спирачната система. Препоръчваме да ги проверявате редовно и да ги сменяте за по-голяма безопасност.

- **Промени в продукта:** По никакъв начин не трябва да се променя оригиналния продукт, освен както е посочено в настоящите инструкции заради поддръжка.

- **Шайби, оси и други автоматично блокиращи крепежи:** Препоръчваме също да проверявате и тях редовно. Те могат, да се разтегнат след определено време, в който случай ще трябва да ги затегнете, да загубят ефективност, в който случай трябва да ги смените с нови.

Монтаж на продукта

Сглобяване на кормилото (виж страница 2)

- Развийте стягаща пръстен с предоставения шестограмен ключ.
- Вкарайте лоста за движение в гнездото на разклонението, като спазвате посоката на вкаране. Вертикалната част на разклонението трябва да е отпред, а голмата част с калници те отзад.
- Поставете пръстена така че двета винта да са отзад на лоста.
- С шестограмния ключ, стабилно поставен върху главата на долния винт, завъртете един-два пъти, за да започнете стягането, **БЕЗ ДА УПРАЖНЯВАТЕ СИЛА И ДА БЛОКИРАТЕ (A)**. Повторете операцията с горния винт, отново **БЕЗ ДА УПРАЖНЯВАТЕ СИЛА И ДА БЛОКИРАТЕ (B)**.
- Стягането трябва да стане последователно за всеки винт (между 5 и 10 пъти), за да не повредите винтовете пръстена и да не ги блокирате.
- Употребата на инструменти може да е нужна за лица, които нямат необходимата сила, за да блокират винта с предоставения шестограмен ключ.

След всяка употреба проверявайте дали всички трупчета са добре стегнати, за да избегнете откачане на кормилото.

Регулиране на височината

Отворете бързия блокаж и издърпайте опората за движение, докато трупчето не влезе в гнездото си, след това стегнете бързия блокаж. За да регулирате опъна на бързия блокаж, стегнете или разтегнете винта.

3 позиции:

- Ниска позиция: 78.5 см
- Средна позиция: 83.5 см
- Висока позиция: 88.5 см





NF-EN-14619 - TŘÍDA A: 100 KG MAX

DŮLEŽITÉ INFORMACE

PŘED POUZITÍM SI PŘEČTĚTE POKYNY DODANÉ VÝROBCEM.

MAXIMÁLNÍ HMOTNOST: 100 KG

UPOZORNĚNÍ

- Koloběžka je určená pro mládež a dospělé. Není to hračka, ale sportovní nářadí pro tělesné cvičení.
- Používejte opatrně na rovném, čistém a suchém povrchu, pokud je to možné v dostatečné vzdálenosti od ostatních uživatelů. Dodržujte pravidla bezpečnosti cestního provozu.
- Seznamte se s místními zákony platnými pro provoz koloběžek, dodržujte všechny pravidla cestního provozu a značky. Na veřejných komunikacích se držte v dostatečné vzdálenosti od jiných uživatelů nebo chodců.
- Nejlepší zážitek získáte při použití na rovném a suchém povrchu bez štěrků a mastnoty. Vyhýbejte se hrbolem a kanalizačním poklopům, které by mohly způsobit nehodu.
- Varování! Doporučujeme používat osobní ochranné prostředky: chrániče zápeští, rukavice, chrániče kolen, přilby a chrániče loktů.

POUŽÍVÁNÍ KOLOBĚŽKY

Před a po každém použití:

- Zkontrolujte výšku řízení, ujistěte se, že matice jsou dotaženy a že řídítka a přední kolo jsou kolmo.
- Zkontrolujte všechny spojovací prvky: brzda, uvolnění sloupku řízení a nápravy musí být správně nastaveny a nesmí být poškozeny.
- Zkontrolujte rovněž opotřebování kol.

Během používání:

- Stojíc na koloběžce s rukami na rukojetech se odrazte jednou nohou vpřed. Postupujte opatrně na začátku.
- Brzdení: brzda se nachází v zadní části. V případě potřeby na ni zatlačte a zpomalte. Tlačte dolů postupně, aby nedošlo ke smyku nebo ztrátě stability. Kovová nebo hliníková brzda se může zahřívat po vícenásobném použití. Nedotýkejte se jí během a po použití.

- Boty jsou povinné a důrazně doporučujeme nosit kalhoty a dlouhý rukáv, aby se zabránilo zranění, pokud spadnete.

- Koloběžka nemá žádná světla nebo odrazky. Proto není vhodná k použití v noci nebo během období, kdy je viditelnost snížena.

Obecné instrukce

Doporučuje se používat s vhodným ochranným vybavením, jako je helma, boty, chrániče loktů, zápeští a kolen. Učte dítě hračku používat bezpečným a odpovědným způsobem.

Před a po každém použití: Aby nedošlo k přeskřípnutí prstů, nenechte prsty pod plastovým krytem hlavové trubky a přední vidlice.

Péče / údržba: pravidelná údržba je zárukou bezpečnosti

- **Ložiska:** nejezdte ve vodě, oleji nebo píska, to poškozuje ložiska. Pro údržbu ložisek pravidelně kontrolujte, zda se kola správně otáčejí tak, že skútr otočíte a rukou otáčíte koly. Pokud se kola netočí, je třeba je odmontovat a zkontrolovat stav. Nejprve odšroubujte osu kola, sejměte osu a uvolněte kolo, poté opatrně vytlačte 2 ložiska z jejich uložení. Pokud jsou vylámaná nebo rozbitá, je třeba kupit nová. Pokud není vidět žádné poškození, je třeba je naolejovat. K tomu odstraňte papírovou utěrkou nebo hadrem veškeré stopy mastnoty, bláta nebo prachu na ložisku, poté namazte buď samomazacím sprejem nebo ponovením na noc do oleje [ložiska nechte několikrát otočit v oleji, než je v něm necháte ležet]. Poté namontujte zpět ložiska a osy, poté kola na koloběžku. U druhého kola postupujte stejně.

- **Kola:** kola se po určité době opotřebují, dokonce se mohou proděravět, pokud jsou příliš často používána na drsném povrchu. Zejména zadní kolo, na kterém se brzdi. Je třeba je pravidelně kontrolovat a pro větší bezpečnost vyměnit.

- **Změna výrobku:** původní výrobek nesmí být v žádném případě měněn kromě toho, co je uvedeno v técto pokynech pro údržbu.

- **Matici, osy a jiná samoblokovací upevnění:** Rovněž je třeba je pravidelně kontrolovat. Tato se mohou, bud' po určité době uvolnit, potom je třeba je utáhnout, nebo ztratit svou účinnost, v takovém případě je třeba je vyměnit za nové.

Montáž výrobku

Sestavení řídítka (viz strana 2)

1. Uvolněte šrouby objímky pomocí dodaného imbusového klíče.
 2. Vložte trubku řídítka do vidlice s dodržením správného směru vložení. Svislá část vidlice musí být vpředu, část s krytem proti blátu musí být vzadu.
 3. Nasadte objímkou tak, aby její dva šrouby byly na zadní straně trubky.
 4. Pomocí imbusového klíče, který je nutné dobře zastrčit do hlavy šroubu, jednou nebo dvěma otáčkami utáhněte spodní šroub BEZ VYVÍJENÍ SÍLY a BEZ DOTAŽENÍ (A). Zopakujte postup u horního šroubu BEZ VYVÍJENÍ SÍLY a BEZ DOTAŽENÍ (B).
 5. Utahování je nutné provádět pozvolna (5 až 10 otáček), aby nedošlo k poškození šroubu nebo objímky.
 6. Osoby, které nemají dostatečnou sílu pro utažení imbusového klíče, mohou použít vhodný nástroj.
- Po každém použití zkонтrolujte dotažení šroubů, aby nedošlo k uvolnění řídítka.

Nastavení výšky

Otevřete zajišťovací mechanizmus a vytáhněte tubus řídítka, tak aby kulička zapadla do svého otvoru, a potom zajišťovací mechanizmus opět uzavřete. Tlak zajišťovacího mechanizmu nastavíte povolením nebo utažením matice.

3 Polohy:

- Nejnižší poloha: 78.5 cm
- Střední poloha: 83.5 cm
- Nejvyšší poloha: 88.5 cm





NF-EN-14619 - CLASA A: MAX 100 KG

INFORMAȚII DE PĂSTRAT

CITIȚI INSTRUCȚIUNILE FURNIZATE DE PRODUCĂTOR ÎNAINTE DE UTILIZARE. GREUTATE MAXIMĂ: 100 KG

AVERTIZĂRI

- Trotineta este destinată adolescentilor și adulților. Nu este o jucărie, ci un echipament sportiv pentru exerciții fizice.
- A se utiliza cu atenție pe o suprafață plană, curată, uscată și, dacă este posibil, la distanță de alți utilizatori, și cu respectarea regulilor de siguranță rutieră.
- Informații-vă cu privire la legislația locală referitoare la utilizarea trotinetelor, respectați toate regulile și indicațiile rutiere. Păstrați distanța față de alți pietoni sau utilizatori de pe drumurile publice.
- Se utilizează cel mai bine pe o suprafață plană, uscată, lipsită de piatră și vaselină. Evitați denivelările și grătarele de canalizare care pot provoca un accident.
- Avertizare! Trebuie purtat echipament individual de protecție: echipament de protecție a încheiurilor mâinilor, mănuși, genunchiere, cască și cotiere.

UTILIZAREA TROTINETEI

Înainte și după fiecare utilizare:

- Verificați înălțimea sistemului de direcție și asigurați-vă că piulițele sunt strânse, iar ghidonul și roata din fată sunt perpendiculare.
- Verificați toate elementele de îmbinare: frâna, sistemul de eliberare al coloanei de direcție și axele roțiilor trebuie să fie reglate corect și trebuie să nu fie deteriorate.
- De asemenea, verificați uzura roțiilor.

În timpul utilizării:

- Stănd pe trotineta, cu mâinile pe ghidon, împingeți cu un picior pentru a vă deplasa înainte. Procedați cu atenție la pomire.
- Frânarea: frâna este situată la spate; când este necesar, apăsați pe ea pentru a încetini.
Apăsați treptat pentru preveni alunecarea sau pierderea stabilității. Frâna de metal sau aluminiu se poate încălzi după utilizări multiple. Evitați atingerea acesteia în timpul utilizării și după utilizare.

- Este obligatorie purtarea pantofilor și vă recomandăm cu tărie să purtați pantaloni și îmbrăcăminte cu mânci lungi pentru a evita vătămarea în cazul căderii.

- Trotineta nu are faruri sau lumini. Prin urmare, nu este adecvată pentru utilizare pe timpul nopții sau în perioadele când vizibilitatea este limitată.

Instrucțiuni generale

A se utiliza cu un echipament de protecție adecvat: cască, încăltăminte, cotiere, genunchiere și protecții pentru încheiurile mâinii. Învățați copilul să utilizeze trotineta într-o manieră sigură și responsabilă.

Înainte și după fiecare utilizare: pentru a preveni prinderea degetelor, nu introduceți degetele sub capacul tubului de plastic și forca frontală.

Întreținere: Întreținerea regulată garantează siguranța

Rulmentii: evitați trecerea prin apă, ulei sau nisip, deoarece acestea deteriorează rulmentii. Pentru a întreține rulmentii, verificați în mod regulat rotirea corectă a roțiilor, întorcând scuterul și împingând roțile cu degetele. Dacă roțile nu se rotesc, acestea trebuie demonitate pentru a le verifica. Mai întâi deșurubati axul roții, scoateți axul și eliberați roata, apoi apăsați cu grijă pe cei 2 rulmenți pentru a-i scoate din lăcașurile lor. Dacă sunt cibioși sau loviți, se recomandă înlocuirea cu unii noi. Dacă nu observați nicio deteriorare, atunci trebuie unși. Pentru aceasta, îndepărtați cu o hârtie sau cu o cărpă orice urmă de grăsimi, noroi sau praf de pe rulment, apoi ungeți-l fie cu un pulverizator autolubrifiant, fie lăsandu-l cu fundat timp de o noapte în ulei (rotiți rulmentul de câteva ori în ulei, înainte de a-l lăsa să stea). Apoi montați la loc pe trotineta rulmentii și axele, apoi roțile. Procedați la fel pentru cealaltă roată.

Roțile: roțile se uzează după un anumit timp sau se pot chiar perfora, dacă sunt utilizate excesiv pe suprafețe rugoase. În special roata din spate, pe care se exercită frânarea. Pentru un plus de siguranță, se recomandă verificarea periodică a roțiilor și înlocuirea acestora.

Modificarea produsului: produsul original nu trebuie modificat deloc, decât dacă aceasta se recomandă în prezentele instrucțiuni de întreținere.

Piulițele, axele și celealte elemente de fixare autoblocante: Se recomandă de asemenea verificarea periodică. Acestea pot, să se deșurubeze după un anumit timp, situație în care trebuie strânse la loc, să-și piardă din eficiență, situație în care trebuie înlocuite cu unele noi.

Montarea produsului

Asamblarea ghidonului (vezi pagina 2)

1. Desfaceți șurubul colierului cu ajutorul cheii Allen furnizate.
2. Introduceți tubul ghidonului în tija furcii, respectând sensul de introducere. Partea verticală a furcii trebuie să fie în față, iar partea largă a aripii trebuie să fie spre spate.
3. Poziționați colierul astfel încât cele 2 șuruburi să fie plasate în spatele tubului
4. Cu ajutorul cheii Allen, care trebuie să fie bine poziționată pe capul surubului de jos, faceți 1-2 rotații pentru a începe strângerea, FĂRĂ A-L FORȚĂ și FĂRĂ A-L BLOCA (A). Reluați operația pentru șurubul de sus, tot FĂRĂ A-L FORȚĂ și FĂRĂ A-L BLOCA (B).
5. Strângerea trebuie să se facă treptat, pe rând pentru fiecare șurub (de 5-10 ori) astfel încât să nu se deterioreze șuruburile și colierul, până când se blochează șuruburile.
6. Utilizarea unei scule se poate dovedi utilă pentru persoanele care nu au forță necesară ca să blocheze șuruburile cu cheia Allen furnizată.
După fiecare utilizare, verificați dacă toate bolțurile sunt bine strânse, pentru a evita desprinderea ghidonului.

Reglarea înălțimii

Deschideți blocarea rapidă și trageți coloana de direcție până când bila ajunge în locașul său, apoi inchideți blocarea rapidă. Pentru a regla tensiunea blocării rapide, strângeți sau slăbiți piulița.

3 pozitii:

- Pozitie inferioară: 78.5 cm
- Pozitie medie: 83.5 cm
- Pozitie superioară: 88.5 cm





NF-EN-14619 – A OSZTÁLY: 100 KG MAX

MEGŐRZENDŐ INFORMÁCIÓK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A GYÁRTÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSAIT.

MAXIMÁLIS SÚLY: 100 KG

FIGYELMEZTETÉSEK

- A roller fiaatalknak és felnőtteknek készült. Nem játék, hanem sporteszköz fizikai edzéshez.
- Övatosan használja sima, tiszta, száraz felületen, és ha lehet, más használóktól távol, és tartsa be az utakra vonatkozó biztonsági előírásokat.
- Nézzen utána a roller használatára vonatkozó helyi törvényeknek, tartson tiszteletben minden forgalmi szabályt és jelzést. Maradjon távol a gyalogosoktól, és a közutakon közeleddőktől.
- Legjobb, ha sima, száraz, kavics- vagy zsírmentes felületen használja. Kerülje a hepehúpat és csatornacsöket, amelyek balesetet okozhatnak.
- Vigyázz! Viseljen személyes védőfelszerelést: csuklóvédőt, kesztyűt, térdvédőt, sisakot és könyökvédőt.

A ROLLER HASZNÁLATA

Minden használat előtt és után:

- Ellenőrizze a kormányrendszer magasságát, és ellenőrizze, hogy az anyák meg vannak-e húzva, ill. A kormány és az elülső kerék merőlegesek-e.
- Ellenőrizzen minden csatlakozóelemet: a fékét, a kormányrúd kioldórendszerét és a kerekek tengelyeit megfelelően be kell állítani, és ezek nem lehetnek sérültek.
- Ellenőrizze a kopást is.

Használat közben:

- A rolleren állva kezével a fogantyúkat fogva, lökje el magát az egyik lábával. Az indulásnál legyen nagyon óvatos.
- Fékezés: a fék hátról van, ha szükséges, nyomja lefelé a lassításhoz. Fokozatosan nyomja lefelé a megcsúszás vagy egyensúly elvesztésének elkerülése érdekében. A fém vagy alumínium fék többszöri használat alatt felmelegedhet. Használat közben és után ne érjen hozzá.
- Kötelező cipőt viselni, és határozottan javasoljuk, hogy viseljen nadragot és hosszú újjú pólót, hogy elkerülje a sérülést egy esetleges esésnél.
- A rolleren nincsenek fényszórók vagy lámpák. Ezért nem alkalmas éjszakai használatra, vagy csökkent látási viszonyok között.

Használati utasítások:

Megfelelő védőfelszereléssel használáンド: sisak, cipő, könyök-, térd-, és csuklóvédő. Tanítsa meg a gyermeket a roller biztonságos és felelősségteljes használatára.

Minden használat előtt és után: Ahhoz, hogy az ujjai ne akadjanak be, de dugja az ujjait a fölváz műanyag burkolata és az elülső villa alá.

Tisztítás / karbantartás: a rendszeres tisztítás a biztonság záloga:

- **A csapágayak:** kerülje a vízben, olajon vagy homokon való kerekezést, ami károsíthatná a csapágayakat. A csapágayak állagmegővása érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a kerekék megfelelően forognak, a rollerit felfordítva, a kerekeket az ujjával meghajtva. Ha a kerekék nem forognak, akkor az állapotuk ellenőrzéséhez le kell őket szerelni. Először csavarozza ki a kerék tengelyét, vegye le a tengelyt, és oldja ki a kereket, majd óvatosan tolja ki a 2 csapágyat a helyéről. Ha kicsorultak vagy zúzódottak, célszerű újakat venni. Ha nincs rajtuk látható sérülés, akkor meg kell őket olajozni. Ehhez távolítsa el a csapágyról minden kenőanyag-, sár- vagy porfoltot egy ronggyal, majd kenje meg újra kenőspray segítségével, vagy egy éjszakára olajba áztatva [az olajban többször forgassa meg a csapágayakat, mielőtt ázni hagyná őket]. Utána szerezje vissza a csapágayakat és a tengelyeket, majd a kerekeket is a rollerre. A másik keréknél is ugyanily járjon el.

- **A kerekék:** a kerekék bizonyos idő után elkopnak, sőt egyenletesen talajon való gyakori használat miatt ki is lyukadnak, különösen a hátsó kerék, amelyen a fékezés történik. Célszerű rendszeresen ellenőrizni őket, és a nagyobb biztonság érdekében kicserélni.

- **A termék módosításai:** semmiképpen nem szabad módosítani az eredeti termékkel azon túl, ami jelen útmutatóban a karbantartásra vonatkozóan szerepel.

- **Anyacsavarok, tengelyek és más önrögzítő elemek:** célszerű ezeket is rendszeresen ellenőrizni. Bizonyos idő után kilazulhatnak, amikor az újra meg kell őket szorítani, sőt, elveszíthetik hatékonyságukat, amikor az újakra kell cserélni őket.

A termék összeszerelése

A kormány összeszerelése (lásd 2. oldal)

- Láítsa meg a bilincs csavarjait a mellékelt imbuszkulccsal.
- Helyezze be a kormánycsövet a villa szárába, betartva a megfelelő behelyezési irányt. A villa függőleges részének kell elől lennie, a sárvédő széles részének kell hátlül lennie.
- Helyezze el a bilincset úgy, hogy a 2 csavar a cső hátulján helyezkedjen el.
- Az imbuszkulccsal, amelyet az alsó csavar fejébe kell helyezni, tegyen 1-2 fordulatot, hogy elkezdje megszorítani a csavart ERÖLTETÉS NÉLKÜL és ANÉLKÜL, HOGY MEGSZORÍTANÁ (A). Ismételje meg a műveletet a felső csavarral is, továbbra is ERÖLTETÉS NÉLKÜL és ANÉLKÜL, HOGY MEGSZORÍTANÁ (B).
- A megszorításnak mindenkor csavaron fokozatosan kell történnie (5-10 részletben), hogy a csavarok és a bilincs ne károsodjanak, és mindenkor megszorításig kell ismételni.
- Külön szerszám használatára lehet szükség azon személyeknél, akik nem rendelkeznek kellő erővel ahhoz, hogy a csavarokat a mellékelt imbuszkulcs segítségével szorítsák meg.
Minden egyes használat után ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e szorítva, nehogy leváljon a kormány.

A magasság beállítása

Nyissa ki a gyorsrögzítőt, és húzza a kormányoszlopot addig, amíg a csapágygolyó a helyére nem kerül, majd szorítsa meg a gyorsrögzítőt. A gyorsrögzítő feszességének beállításához szorítsa vagy láítsa meg az anyacsavart.

3 állás:

- Alsó állás: 78.5 cm
- Középső állás: 83.5 cm
- Felső állás: 88.5 cm





NF-EN-14619 - SINIF A: 100 KG MAKİ

SAKLANACAK BİLGİLER

KULLANMADAN ÖNCE ÜRETİCİ TARAFINDAN SAĞLANAN TALİMATLARI OKUYUN. MAKİSÜM AĞIRLIK: 100 KG

UYARILAR

- Skuter gençler ve yetişkinlerin kullanımı içindir. Bir oyuncak değildir, fiziksel egzersiz için spor malzemesidir.
- Düz, temiz ve kuru bir yüzeyde dikkatli kullanım ve mürükünse diğer kullanıcılarından uzak durun ve yol güvenliği kurallarına uyın.
- Skuter kullanımı ile ilgili olarak yerel yasaları kontrol edin, tüm trafik kuralları ve işaretlerine saygı gösterin. Halka açık yollarda diğer yayalar veya kullanıcılarından uzak durun.
- En iyi, çabuk ve yağsız düz, kuru bir yüzeyde kullanılmasıdır. Kazaya neden olabilecek çıktıları ve drenaj izgaralarından kaçının.
- Uyarı! Kişiisel koruyucu ekipman giyilmelidir: bilek koruyucuları, eldiven, dizlikler, kask ve dirsek pedleri giyilmelidir.

SKUTERİ KULLANMA

Her kullanımından önce ve sonra:

- Direksiyon sisteminin yüksekliğini kontrol edin ve somunların sıkıldığında ve gidon ve ön tekerleklerin birbirine dik olduğundan emin olun.
- Tüm bağlantı elemanlarını kontrol edin: fren, direksiyon sütununun serbest bırakma sistemi ve tekerlek akslarının doğru ayarlanması ve hasar görmemeleri gereklidir.
- Ayrıca lastik aşınmasını kontrol edin.

Kullanım sırasında:

- İleri hareket etmek için skuter üzerinde durarak, tek el gidonda olacak şekilde, bir ayağınızla ileri itin. Başlangıçta dikkatle devam edin.
- Fren yapma: fren arkada yer alır, gerekirse yavaşlamak için ona aşağı basın. Patinajı veya denge kaybını önlemek için yavaş yavaş aşağı doğru bastırın. Metal ya da alüminyum fren birden fazla kullanımından sonra işinabilir. Kullanım sırasında dokunmaktan kaçının.
- Ayakkabılar zorunludur ve düşüreniz yaralanmayı önlemek için pantolon ve uzun kollu gömlek giymenizi şiddetle öneririz.
- Skuter herhangi bir far veya ışıklar içermez. Bu nedenle, görüş sınırlı olduğunda veya geceleri kullanım için uygun değildir.

Genel talimatlar

Kask, ayakkabı, dirseklik, bileklik ve dizlikten oluşan, uygun koruma donanımları ile birlikte kullanılmalıdır. Çocuğa oyuncağının güvenli ve bilinçli bir şekilde kullanmayı öğretin.

Her kullanmadan önce ve sonra: Parmakların sıkışmasını önlemek için parmaklarınızı üst baştaki plastik boru kapağının ve ön çatalın altına sokmayın.

Bakım: düzenli bakım bir güvenlik teminatıdır:

- **Rulmanlar:** ıslak, yağı veya kumlu alanlarda kullanmayın; rulmanlarınızın zarar verebilirsiniz. Rulmanlarınızın bakımı için, scooter'ı döndürerek ve tekerleklerle parmaklarınızla bastırarak, düzgün döndüklerini kontrol edin. Tekerlekler dönmese, durumlarını kontrol etmek için sökmeniz gerekecektir. Öncelikle tekerlek aksını sıkın, aksi çoktan tekerleği ayırm ve 2 rulmani özenle yuvalanın dışına doğru itin. Çentiklenmiş veya kırılmışa yenilerini satın almak uygun olacaktır. Bir hasar görünmüyorsa yağlamak gereklidir. Bunun için rulmandaki tüm yağı lekelerini, çamuru veya tozu bir bezle silin, otomatik yağlayıcı bir spreyle tekrar yağı püskürtün veya bir gece yağı içinde bekletin [dışarı çıkarıp bırakmadan önce rulmanları yağın içinde birçok kez döndürün]. Daha sonra rulmanları ve aksları, ardından tekerlekleri scooter'a yeniden monte edin. Aynı işlemi diğer tekerlek için de tekrarlayın.

- **Tekerlekler:** tekerlekler zamanla yprarın; zorlu yüzeylerde çok kullanıldığından üzlerinde delikler oluşur, özellikle de frenin yapıldığı arka tekerleklerde. Daha fazla güvenlik için tekerleklerin düzenli kontrol edilmesi ve değiştirilmesi uygun olacaktır.

- **Üründe modifikasiyon:** Bakımlı ilgili talimatlarda belirtilenler dışında orijinal üründe kesinlikle modifikasiyon yapılmamalıdır.

- **Cıvatalar, akslar ve diğer sabitleme parçaları:** bunların da düzenli olarak kontrol edilmesi uygun olacaktır. Bu parçalar bir süre sonra gevşeyebilir; bu durumda sıkılmaları, etkilerinin azalıp azalmadığına bakılması, bazı durumlarda da yenileriyle değiştirilmeleri gereklidir.

Ürün montajı

Gidonun takılması (bkz. sayfa 2)

- Verilen alyan anahtarıyla halkanın vidalarını gevşetin.
 - Girişte verilen bilgilere uyarak gidon borusunu çatal sapına takın. Çatalın dik bölümü öne, çamurluğun geniş bölümü de arkaya bakmalıdır.
 - Halkayı 2 vidası borun arkasında düzgün yerleştirecek şekilde yerleştirin
 - Alt vidanın başına düzgün yerleştirilen alyan anahtarıyla, ZORLAMADAN ve BLOKE ETMEDEN (A) sıkıma baþlamak için 1 - 2 tur döndürün. Yine ZORLAMADAN ve BLOKE ETMEDEN (B) üst vidaya da aynı işlemi uygulayın.
 - Vida sıkışana kadar vidada ve halkada hasara neden olmamak için sıkma işleminin ardı ardına (5 ila 10 kez arası) devam ettirilmesi gereklidir.
 - Vidaları verilen alyan anahtarıyla sıkıştırmak üzere gerekli güçle sahip olmayan kişiler için araç kullanımı uygun olabilir.
- Her kullanımından sonra tüm civataların gidon yerinden çıkmayacak şekilde iyice sıkılı durumda olduğundan emin olun.

Yüksekliği ayarlama

Hızlı blokajı açın ve bilye direksiyon kolonunu bilye yuvasına oturana kadar çektiðen sonra hızlı blokajı sıkın. Hızlı blokajın gerginliğini ayarlamak için civatayı sıkın veya gevşetin.

3 Konumlar:

- Alçak konum: 78.5 cm
- Orta konum: 83.5 cm
- Yüksek konum: 88.5 cm





NF-EN-14619 - КЛАСС А: МАКС. 100 КГ

ПРОЧЕСТЬ И СОХРАНИТЬ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС: 100 КГ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Самокат предназначен для подростков и взрослых. Это не игрушка, а спортивный инвентарь для физических упражнений.
- Используйте с осторожностью на ровной, чистой, сухой поверхности, по возможности подальше от других пользователей, и соблюдайте правила дорожной безопасности.
- Ознакомьтесь с местными законами относительно использования самокатов, соблюдайте все правила дорожного движения и знаки. Держитесь подальше от пешеходов и других участников движения на дорогах общего пользования.
- Рекомендуется использовать на ровной сухой поверхности без гравия и смазки. Избегайте кочек и канализационных решеток, которые могут стать причиной несчастного случая.
- Предупреждение! Используйте средства индивидуальной защиты: защиту запястий, перчатки, наколенники, шлем и наплокотники.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САМОКАТА

Перед и после каждого использования

- Проверьте высоту рулевой системы и убедитесь, что гайки затянуты, а руль расположен перпендикулярно переднему колесу.
- Проверьте все соединительные элементы: тормоза, приводная система рулевой колонки и ось колес должны быть правильно отрегулированы и не должны быть повреждены.
- Также проверьте степень износа шин.

Во время использования

- Встаньте на самокат, возьмитесь за обе рукоятки, оттолкнитесь одной ногой, чтобы начать движение. Соблюдайте осторожность на старте.
 - Торможение: тормоз расположен сзади, при необходимости нажмите на него, чтобы замедлиться.
- Нажимайте на тормоз постепенно для предотвращения заносов и потери устойчивости. Металлические и алюминиевые тормоза могут нагреваться при многократном использовании. Страйтесь не прикасаться к ним во время и после использования.

- Всегда надевайте обувь при использовании самоката. Также настоятельно рекомендуется надевать брюки и рубашку с длинными рукавами, чтобы избежать травм при падении.

- Самокат не оснащен фарами или фонарями. Поэтому он не подходит для использования в ночное время или в условиях плохой видимости.

Общие указания

Необходимо надевать защитную экипировку, включая шлем, обувь, наплокотники, защиту для запястий и наколенники. Научите ребенка уверенно и ответственно пользоваться самокатом.

Перед каждым использованием и после него: во избежание защемления не помещайте пальцы под пластиковую переднюю трубку и вилку руля.

Сервис / техническое обслуживание: регулярное техническое обслуживание является гарантией безопасности:

- **Подшипники:** нужно избегать езду в воде, масле или на песке, что может повредить подшипники. Чтобы поддерживать подшипники в хорошем состоянии, нужно регулярно проверять правильность вращения колес, перевернув самокат и толкая колеса с помощью пальцев. Если колеса не поворачиваются, то они должны быть разобранны для проверки состояния. Сначала нужно открутить ось, извлечь ось и снять колесо, затем осторожно вытянуть 2 подшипника из своих гнезд. Если они выщерблены или раздроблены, то нужно купить новые. Чтобы не было повреждений, их затем нужно смазать. Для этого нужно удалить тканью остатки жира, грязи или пыли на подшипнике, затем их снова смазать самосмазывающимся распылителем, либо замочить на ночь в масле [поворачивать подшипники несколько раз в масле, затем оставить]. После этого установить подшипники и оси, затем колеса на самокат. Повторить эти же действия для другого колеса.
- **Колеса:** колеса изнашиваются через некоторое время, особенно при езде по неровной поверхности, в частности на заднем колесе, которое выполняет торможение. Следует регулярно их проверять и заменять для обеспечения безопасности.
- **Модификации продукта:** абсолютно не допускается модифицировать исходный продукт вне того, что было указано в этих инструкциях по эксплуатации.
- **Гайки, болты и другой автоблокирующий крепеж:** необходимо также регулярно их проверять. Они могут ослабнуть через некоторое время, и в этом случае их нужно затянуть, или же потерять свою эффективность, тогда их нужно заменить новыми.

Сборка продукта

Сборка руля (см. стр. 2)

1. Ослабить зажимные винты с помощью прилагаемого шестигранного ключа.
2. Вставить трубку руля в стержень вилки, тщательно соблюдая направление ввода. Вертикальная часть вилки должна быть впереди, большая часть брызговика должно быть сзади.
3. Поместить зажим таким образом, чтобы 2 винта были расположены в задней части трубы
4. С помощью шестигранного ключа, который должен быть надежно расположен в головке нижнего винта, повернуть на 1 - 2 оборота, чтобы начать затягивать БЕЗ УСИЛИЙ и БЕЗ БЛОКИРОВАНИЯ (A). Повторить операцию с верхним винтом, также БЕЗ УСИЛИЙ и БЕЗ БЛОКИРОВАНИЯ (B).
5. Затяжка должна быть последовательной, поочередно на каждом винте (5 - 10 раз), чтобы не повредить винт и зажим, до блокирования винтов
6. Использование инструмента может быть полезным для людей, которые не имеют сил для блокирования винтов с помощью прилагаемого шестигранного ключа.

Проверяйте после каждого использования затяжку всех болтов, чтобы предотвратить открепление руля.

Отрегулировать высоту

Открыть быструю блокировку и подтягивать рулевую колонку до положения, когда шарик введется в свое гнездо, затем затянуть быструю блокировку Для регулировки натяжения быстрой блокировки, затянуть или ослабить гайку.

3 положения:

- нижнее положение: 78.5 см;
- среднее положение: 83.5 см;
- верхнее положение: 88.5 см.





NF-EN-14619 - KLASSE A: 100 KG MAKS
INFORMASJONEN NEDENFOR SKAL OPPBEVARES.
LES PRODUSENTENS INSTRUKSJONER FØR BRUK.
MAKSIMUM VEKT: 100 KG

ADVARSLER

- Scooteren er ment for bruk av ungdommer og voksne. Det er ikke en leke, men et sportsutstyr til utøvelse av fysisk aktivitet.
- Bruk med forsiktighet på en flat, ren og tørr overflate med avstand fra andre brukere, og følg trafikkreglene.
- Undersøk lokale lovgivninger for scooterbruk, respekter alle trafikkregler og skilt. Hold avstand fra fotgjengere og andre brukere av offentlige veier.
- Optimalt bruk er på en flat, tørr overflate, fri for grus og fett. Unngå humper og avløpsrenner som kan forårsake ulykker.
- Advarsel! Personlig beskyttelsesutstyr bør brukes: håndleddsbeskyttere, hanske, knebeskyttere, hjelm og albuebeskyttere.

BRUK AV SCOOTEREN

For etter hvert bruk:

- Sjekk høyden av styrsystemet, at mutterne sitter godt fast og at styret og forhjulet står perpendikulært i forhold til hverandre.
- Sjekk alle kontaktforbindelser: bremsene, utlosersystemet til styrøylen og akselen må være riktig justert, og må ikke skades.
- Sjekk også sittasje på dekk.

Under bruk:

- Stående på scooteren med én hånd på hvert håndtak, spark deg fremover med én fot for å komme i bevegelse. Ta det rolig i begynnelsen.
- Bremsing: det finnes en brems bakerst, bruk den for å bremse ned når det er nødvendig.
Press ned gradvis for å unngå sladding eller å miste balansen. Metall- eller aluminiumbremser kan bli varme etter frekvent bruk. Unngå direkte kontakt under og etter bruk.
- Skotøy er pålagt og vi anbefaler sterkt å bruke langbukser og overdel med lange emer for å unngå skader ved fall.
- Scooteren inkluderer ikke hodelykt eller lys. Den er derfor ikke egnet til bruk når det er mørkt eller under andre forhold som gjør at det er dårlig sikt.

Generelle instruksjoner

Leketøyet må brukes med hensiktsmessig beskyttelsesutstyr, inkludert hjelm, sko og beskyttere på albuer, håndledd og knær. Lær barnet å bruke leketøyet på en sikker og ansvarlig måte.

Før og etter bruk: For å unngå at fingrene klemmes, må du passe på så fingrene ikke blir sittende fast under plastdekslet og forhjulsgaffelen.

Jevnlig vedlikehold: et jevnlig vedlikehold er et sikkerhetstiltak

- Hjulene: unngå å rulle i vann, olje eller sand, ettersom det kan skade hjulene. For å vedlikeholde hjulene, bekrefte jevnlig hvordan hjulene ruller ved å snu på scooteren og ditt hjulene med fingrene. Hvis hjulene ikke snus, må de demonteres for å bekrefte deres tilstand. Skru først hjulaksen løs, fjern aksen og løsgjør hjulet, ditt deretter forsiktig de 2 hjulene ut av deres plassering. Hvis de er brutt eller boydt, må du kjøpe nye. Hvis ingen skade er synlig, må de påføres olje. For å gjøre dette, fjern alt spor av fett og støv med tørkenull, og spray deretter med en autofettspray, og la de ligge en natt med olje (snu hjulene flere ganger i oljen før du lar de hvile). Monter deretter hjulene og aksene på plass, deretter sparkesykkelhjulene. Fortsett på samme vis for det andre hjulet.

- Hjulene: hjulene slites etter en viss tid, se det an ettersom hjulene slites mer på en røff overflate. Det skal legges merke til at bakhjulet utfører bremsingen. Den må bekreftes jevnlig, og skiftes ut for bedre sikkerhet.

- Produktendringer: det opprinnelige produktet skal overhodet ikke endres utenom det som har blitt oppgitt i de aktuelle vedlikeholdsinstruksjonene.

- Muttere, aksler og andre autoblokkerende fester: De skal også bekreftes med jevne mellomrom. De kan, løsgjøres etter en viss tid, og må deretter strammes. Miste deres effektivitet, og skal da byttes ut med nye.

Montere produktet

Sette sammen styret (se side 2)

1. Løsne skruen på ringen med medfølgende umbraconøkkel.
 2. Stikk styrerøret riktig vei inn i gaffelpipen. Den loddrette delen av gaffelen skal være foran, og den brede delen av skvettlappen skal være bak.
 3. Sett strammeringen slik at begge skruene sitter på baksiden av røret.
 4. Sett umbraconøkkelen godt inn i hodet på nedre skru, skru 1-2 omganger for å begynne tilstrammingen FORSIKTIG og UTEN Å STRAMME FOR HARDT (A). Gjør det samme med øvre skru, fortsatt FORSIKTIG og UTEN Å STRAMME FOR HARDT (B).
 5. Tilstrammingen må skje gradvis på hver skru, litt av gangen (mellom 5 og 10 ganger) for ikke å ødelegge skruene og strammeringen, inntil skruene er strammet til.
 6. Det kan være nyttig å bruke et verktøy hvis personen ikke klarer å skru hardt nok med medfølgende umbraconøkkel.
- Sjekk etter hver bruk at alle boltene er godt tilstrammet for å unngå at styret løsner.

Justere høyden

Åpne hurtiglåsen og trekk styrekolonnen ut inntil kulen setter seg i kulehullet, stram deretter til hurtiglåsen. Stram til eller løsne mutteren for å justere spenningen til hurtiglåsen.

3 posisjoner:

- Lav posisjon: 78.5 cm
- Midtre posisjon: 83.5 cm
- Høy posisjon: 88.5 cm





NF-EN-14619 - TRIEDA A: 100 KG MAX

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE POKYNY DODANÉ VÝROBCOM.

MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ: 100 KG

UPOZORNENIA

- Kolobežka je určená pre mládež a dospelých. Nie je to hračka, ale športové náradie pre telesné cvičenie.
- Používajte opatrné na rovnom, čistom a suchom povrchu, ak je to možné v dostačnej vzdialnosti od ostatných používateľov. Dodržujte pravidlá bezpečnosti cestnej premávky.
- Oboznámte sa s miestnymi zákonomi pre používanie kolobežiek, dodržiavajte všetky pravidlá cestnej premávky a značky. Na verejných komunikáciách sa držte v dostačnej vzdialnosti od iných používateľov alebo chodcov.
- Najlepší zážitok získate pri použíti na rovnom a suchom povrchu bez štrku a mästroty. Vyhýbajte sa hrbofom a kanalizačným poklopom, ktoré by mohli spôsobiť nehodu.
- Vrávanie! Odporúčame používať osobné ochranné prostriedky: chrániče zápalia, rukavice, chrániče kolien, prilby a chrániče laktov.

POUŽIVANIE KOLOBEŽKY

Pred a po každom použíti:

- Skontrolujte výšku riadenia, uistite sa, že matice sú utiahnuté a že riadiča a predné koleso sú kolmo.
- Skontrolujte všetky spojovacie prvky: brzda, uvoľnenie stípika riadenia a nápravy musia byť správne nastavené a nesmú byť poškodené.
- Skontrolujte tiež opotrebovanie kolies.

Počas používania:

- Stojac na kolobežke s rukami na rukovätiach sa odrazte jednou nohou vpred. Postupujte opatrné na začiatku.
- Brzdenie: brzda sa nachádza na zadnej strane. V prípade potreby na ňu zatlačte a spomaľte.
Stlačte nadol postupne pre zabránenie šmyku alebo straty stability. Kovová alebo hliníková brzda sa môže zahriť po viacnásobnom použíti. Nedotýkajte sa jej počas a po použíti.

- Topánky sú povinné a dôrazne odporúčame nosiť nohavice a dlhý rukáv, aby sa zabránilo zraneniu, ak spadnete.

- Kolobežka nemá žiadne svetlá alebo odrazky. Preto nie je vhodná na použitie v noci alebo počas obdobia, keď je viditeľnosť znižená.

Všeobecné pokyny

Používajte s vhodnými ochrannými pomôckami, vrátane helmy, topána, chráničov laktov, zápalia a kolien. Naučte dieťa používať hračku bezpečne a zodpovedne. Pred a po každom použíti: Aby nedošlo k priškrupnutiu prstov, nenechávajte prsty pod plastovým krytom hlavovej trubky a prednej vŕtlice.

Údržba: bezpečnosť je možné zaručiť iba pravidelnou údržbou

- **Ložiská:** Dbajte na to, aby ste nejazdili po vode, oleji alebo piesku, pretože by mohlo dojst' k poškodeniu ložísk. Ak chcete zachovať ložiská v dobrom stave, pravidelne kontrolojte, či sa kolieska otáčajú správne - otočte kolobežku a kolieska zatočte prstami. Ak sa neotáčajú, je potrebné ich odmontovať a overiť ich stav. Najprv odskrutkujte os kolieska, vyberte os, zložte koliesko a opatrné vytlačte von obe ložiská. V prípade, ak sú vyštŕbené alebo stačené, je potrebné zakúpiť nové. V prípade, ak nie je viditeľne žiadne poškodenie, je potrebné ich naolejať. V danom prípade pomocou papierovej utierky alebo handičky odstráňte z ložísk akékoľvek mazivo, blato alebo prach, ložiská namaďte samomazacím sprejom alebo ich ponorte na noc do oleja [ložiská najprv niekoľkokrát otočte v oleji a potom ich nechajte namočené]. Na kolobežku znova namontujte ložiská, osi a kolieska. Rovnakým spôsobom pokračujte aj pri druhom koliesku.

- **Kolieska:** Kolieska sa po istej dobe opotrebuju alebo sa môžu prederaviť, ak sa často používajú na drsnom povrchu. Najmä zadné koliesko, ktorým sa brzdí. Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať a kvôli bezpečnosti vymeniť.

- **Úpravy výrobku:** Originálny výrobok sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať, okrem prípadov uvedených v tomto návode týkajúcich sa údržby.

- **Maticice, osi a iné samopoistné upínacie systémy:** Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať. Môžu sa, bud' uvolniť po istom čase, v danom prípade je potrebné ich znova utiahnuť; alebo stratiť svoju účinnosť, v danom prípade je potrebné ich vymeniť za nové.

Montáž výrobku

Montáž riadiacich (pozri stranu 2)

- Pomocou dodaného Allenovho klúča povolte upínaciu skrutku.
 - Vložte stípk riadenia do vidlice kolobežky tak, aby ste dodržali správny smer vkladania. Vertikálna časť vidlice musí byť vpredu, široká časť blatníkov musí byť vzadu.
 - Umiestnite upevňovací krúžok tak, aby sa 2 skrutky nachádzali na konci trubice
 - Pomocou Allenovho klúča, ktorý musí dobre doliehať na hlavu spodnej skrutky, 1- až 2-krát zatiahnite bez POUŽITIA SILY a BEZ ZABLOKOVÁNIA (A). Tó isté vykonajte aj s hornou skrutkou, stále BEZ POUŽITIA SILY a BEZ ZABLOKOVÁNIA (B).
 - Každú skrutku utáhuje postupne (5- až 10-krát) tak, aby ste nepoškodili skrutku a upevňovací krúžok a až kým sa skrutka neprestane krútiť.
 - Ti, ktorí nemajú dostatočnú silu na zatiahnutie skrutky pomocou dodaného Allenovho klúča, môžu použiť iné nástroje.
- Po každom použití skontrolujte, či sú všetky skrutky utiahnuté, aby sa riadiča neulomili.

Nastavenie výšky

Otvorte rýchlopínací systém a riadiacu tyč tiahajte dovtedy, kym gulfôčka nezapadne do príslušného otvoru, aby sa zaistil rýchlopínací systém. Napnutie rýchlopinacieho systému je možné upraviť utiahnutím alebo uvoľnením matic.

3 Polohy :

- Najnižšia poloha: 78.5 cm
- Stredná poloha: 83.5 cm
- Najvyššia poloha: 88.5 cm





型号: NF-EN-14619 CLASS A: 100 KG MAX

请妥善保存本说明

使用前请阅读制造商提供的说明书。

最大承重: 100公斤

警告

- 滑板车仅供青少年和成人使用。这是用于体能训练的运动器械，并非玩具。
- 在平整、洁净、干燥的地面上小心使用，如可能，远离其他使用者，并遵守道路安全规则。
- 查看关于使用滑板车的当地法规，遵守所有交通规则和信号指示。在公共道路上避让其他行人或使用者。
- 最好在平整、干燥、没有碎石和油渍的地面上使用。避开崎岖路面和排水栅格，以免发生意外。
- 警告！应佩戴个人防护装备：护腕、手套、护膝、头盔、护肘等。

使用滑板车

使用前及使用后：

- 检查转向系统的高度，确保螺母拧紧并保持车把与前轮呈垂直状态。
- 检查所有配件连接处：刹车、转向柱和轮轴的释放系统必须正确校准，不得损坏。
- 检查轮胎损耗。

使用过程中：

- 站在滑板车上，双手握住两边车把，单脚蹬地面，推动车辆前进。启动时须小心。
- 制动：后轮制动，在需要时按下制动装置减速。逐渐按下制动装置，避免侧滑或失去平衡。金属或铝质制动装置在多次使用后可能升温。避免在使用过程中或使用后触碰制动装置。
- 使用时必须穿鞋，我们强烈建议穿着长袖衫裤，以防摔倒受伤。
- 滑板车不包括任何车头灯或灯具。因此不适合夜间或能见度不足时使用。

一般性说明

请使用安全帽、安全鞋、护肘、护腕、护膝等防护装备。请教导您的孩童安全且负责任的使用本玩具。

每次使用前后：避免将手指伸入头管下的塑胶件和前叉之间，以防夹手指。

维护/保养：定期维护是安全的保障

- **车轮轴承：**避免在有水、有油或有沙砾石的地面上滑行，这会导致车轮轴承受损。为了对轴承进行维护，请倒置滑板车，用手指拨动车轮，以便定期检查车轮的转动是否正常。如果车轮无法转动，则必须将其拆下检查其状态。首先，请拧松车轮的转轴，抽出车轴，然后将轴承小心地推出车轮。如果它们已经出现缺口或已经压碎，必须购买新的轴承。如果没有发现任何损伤，则必须上油。为此，请使用抹布擦去轴承上全部的油脂、泥浆或灰尘，使用自动润滑喷雾器对其进行重新上油，或者将其浸入润滑油中一晚时间【将其静置前请多次转动在润滑油中的轴承】。然后重新装上轴承和车轴并将车轮重新安装到滑板车上。对另外的车轮进行同样的操作。
- **车轮：**车轮在使用一段时间后会磨损，尤其在粗糙地面上过度使用时甚至可能出现穿孔，特别是后轮，由于刹车作用，更容易磨损。为了安全保障，必须对它们进行定期检查和更换。
- **产品的改造：**除已在本说明中关于维护保养部分的告知外，绝对不可对本品进行任何改造。
- **螺母、车轴和其他自锁固定装置：**同样需对它们进行定期检查。使用一段时间后，它们可能松动，此时必须将它们重新拧紧，如发现它们已经失去作用，则必须用新零件对它们进行更换。产品的安装

产品的安装

导向杆的组装(参见第2页)

1. 请使用附送的六角扳手松开紧固箍上的螺丝。
 2. 按照插入方向, 将导向管插入车叉前杆中。车叉的垂直部分必须位于车前部, 宽大的挡泥板必须位于车后部。
 3. 调整紧固箍在导向杆上的位置, 确保带有2颗螺丝的紧固箍开口处于导向杆背面位置。
 4. 将六角扳手插入位于下方的螺丝的螺帽中, 转动1至2圈, 以便开始将其拧紧, 拧紧时请不要过度用力, 也不要一开始就完全紧固(图A)。在上方的螺丝中重复此操作, 始终注意不要过度用力, 也不要一开始就完全紧固(图B)。
 5. 直至螺丝完全紧固前, 螺丝的拧紧必须逐个螺丝逐步完成(分为5至10次完成), 以免损坏螺丝和紧固箍。
 6. 如果安装人员没有足够的力气使用配备的六角扳手拧紧螺丝, 则可选择使用其他有效工具。
- 每次使用后, 请检查全部螺栓是否紧固良好, 以免导向杆松动。

调节高度

打开快速锁紧装置, 提拉导向杆直至定位 滚珠嵌入其槽内, 然后闭合快速锁紧装置。请拧紧或松开快速锁上的螺栓, 以便调节快速锁紧装置的松紧。

3个可调位置:

- 低位: 78.5厘米
- 中位: 83.5厘米
- 高位: 88.5厘米





型號:NF-EN-14619 CLASS A: 100 KG MAX

請妥善保存本說明

使用前請閱讀製造商提供的說明書。

最大承重:100公斤

警告

- 滑板車僅供青少年和成人使用。這是用於體能訓練的運動器械，並非玩具。
- 在平整、潔淨、乾燥的地面上小心使用，如可能，遠離其他使用者，並遵守道路安全規則。
- 查看關於使用滑板車的當地法規，遵守所有交通規則和信號指示。在公共道路上避讓其他行人或使用者。
- 最好在平整、乾燥、沒有碎石和油漬的地面上使用。避開崎嶇路面和排水柵格，以免發生意外。
- 警告！應佩戴個人防護裝備：護腕、手套、護膝、頭盔、護肘等。

使用滑板車

使用前及使用後：

- 檢查轉向系統的高度，確保螺母擰緊並保持車把與前輪呈垂直狀態。
- 檢查所有配件連接處：剎車、轉向柱和輪軸的釋放系統必須正確調校，不得損壞。
- 檢查輪胎損耗。

使用過程中：

- 站在滑板車上，雙手握住兩邊車把，單腳蹬地面，推動車輛前進。啟動時須小心。
- 制動：後輪制動，在需要時按下制動裝置減速。逐漸按下制動裝置，避免側滑或失去平衡。金屬或鋁質制動裝置在多次使用後可能升溫。避免在使用過程中或使用後觸碰制動裝置。
- 使用時必須穿鞋，我們強烈建議穿著長袖衫褲，以防摔倒受傷。
- 滑板車不包括任何車頭燈或燈具。因此不適合夜間或能見度不足時使用。

一般性說明

請使用安全帽、安全鞋、護肘、護腕、護膝等防護裝備。請教導您的孩子安全且負責任的使用本玩具。

每次使用前後：避免將手指伸入頭管下的塑膠件和前叉之間，以防夾手指。

維護/保養：定期維護是安全的保障

- 車輪軸承：避免在有水、有油或有沙碎石的地面上滑行，這會導致車輪軸承受損。為了對軸承進行維護，請倒置滑板車，用手指撥動車輪，以便定期檢查車輪的轉動是否正常。如果車輪無法轉動，則必須將其拆下檢查其狀態。首先，請擰鬆車輪的轉軸，抽出車軸，然後將軸承小心地推出車輪。如果它們已經出現缺口或已經壓碎，必須購買新的軸承。如果沒有發現任何損傷，則必須上油。為此，請使用抹布擦去軸承上全部的油脂、泥漿或灰塵，使用自動潤滑噴霧器對其進行重新上油，或者將其浸入潤滑油中一晚時間【將其靜置前請多次轉動在潤滑油中的軸承】。然後重新裝上軸承和車軸並將車輪重新安裝到滑板車上。對另外的車輪進行同樣的操作。

- 車輪：車輪在使用一段時間後會磨損，尤其在粗糙地面上過度使用時甚至可能出現穿孔，特別是後輪，由於剎車作用，更容易磨損。為了安全保障，必須對它們進行定期檢查和更換。

- 產品的改造：除已在本說明中關於維護保養部分的告知外，絕對不可對本品進行任何改造。

- 螺母、車軸和其他自鎖固定裝置：同樣需對它們進行定期檢查。使用一段時間後，它們可能鬆動，此時必須將它們重新擰緊，如發現它們已經失去作用，則必須用新零件對它們進行更換。產品的安裝

產品的安裝

導向桿的組裝 (參見第2頁)

1. 請使用附送的六角扳手鬆開緊固箍上的螺絲。
2. 按照插入方向，將導向管插入車叉前桿中。車叉的垂直部分必須位於車前部，寬大的擋泥板必須位於車後部。
3. 調整緊固箍在導向桿上的位置，確保帶有2顆螺絲的緊固箍開口處於導向桿背面位置。
4. 將六角扳手插入位於下方的螺絲的螺帽中，轉動1至2圈，以便開始將其擰緊，擰緊時請不要過度用力，也不要一開始就完全緊固 (圖A)。在上方的螺絲中重複此操作，始終注意不要過度用力，也不要一開始就完全緊固 (圖B)。
5. 直至螺絲完全緊固前，螺絲的擰緊必須逐個螺絲逐步完成 (分為5至10次完成)，以免損壞螺絲和緊固箍。
6. 如果安裝人員沒有足夠的力氣使用配備的六角扳手擰緊螺絲，則可選擇使用其他有效工具。

每次使用後，請檢查全部螺栓是否緊固良好，以免導向桿鬆動。

調節高度

打開快速鎖緊裝置，提拉導向桿直至定位 滾珠嵌入其槽內，然後閉合快速鎖緊裝置。請擰緊或鬆開快速鎖上的螺栓，以便調節快速鎖緊裝置的鬆緊。

3個可調位置：

- 低位: 78.5厘米
- 中位: 83.5厘米
- 高位: 88.5厘米





NF-EN-14619 CLASS A 100KG MAX

後で読めるように取扱説明書を保管してください。

メーカーが用意した取扱説明書をお読みになってから、お使いください。

最大重量: 100 KG

警告

- 本スクーターは青年および成人用です。玩具ではなく、肉体的トレーニング用のスポーツ器具です。
- 平らで、きれいな、乾いた路面の上で慎重に使用し、可能ならば、他の利用者と距離を置き、道路の安全ルールに従ってください。
- スクーターの利用に関するお住いの地域の法律を調べ、交通ルールや標識には全て従ってください。公道では歩行者や他のスクーター利用者から離れてください。
- 砂利や油のない、平らで乾いた路面の上で使用するのが最適です。事故につながる恐れがあるため、凹凸や排水溝の格子は避けて通ってください。
- 警告! リストガード、グローブ、ひざ当て、ヘルメット、およびひじ当てなどの防護用具を着用してください。

スクーターの使い方

毎回のご使用の前後:

- ステアリング装置の高さをチェックし、ナットの締まり、ハンドルバーと前輪が直角に交わることを確認します。
- 次の接続部を全てチェックしてください。ブレーキ、ステアリング・コラムの解放装置、車軸が正しく調整され、破損していないことが必要です。
- タイヤの摩耗もチェックします。

使用中:

- 両手でハンドルをそれぞれつかんだ状態でスクーターの上に立ち、どちらか一方の足で押して前に進みます。スタート時は慎重に前進してください。
- ブレーキの操作: ブレーキは後部にあり、必要な時は、上から押すと速度が遅くなります。スリップしたり、安定性が失われたりしないよう、少しづつ下に押してください。金属またはアルミのブレーキは、何度も使用すると熱を持つことがあります。使用中および使用後は、ブレーキに触らないでください。
- 靴の着用は必須で、転倒時の負傷を防ぐため、ズボンと長袖シャツの着用を強くお勧めします。
- 本スクーターにはヘッドライトその他のライトは付属しません。そのため夜間や視界の不十分な時間帯におけるご利用には適しません。

一般的な注意点

ヘルメット、靴、ひじ当て、リストガード、ひざ当てなど、適切な保護用具を着用してお使いください。お子様に安全で、責任ある使い方を教えてください。

お手入れ / メンテナンス: 定期的メンテナンスが安全への第一歩です。

- **車輪用ペアリング:** 車輪用ペアリングが損傷する恐れがあるため、水、油、砂の中の走行はお辞めください。車輪用ペアリングを点検するには、スクーターをひっくり返し、手で車輪を回転させることによって、車輪が正しく回転するか手際よくチェックします。車輪が回転しない場合は、取り外して状態を調べる必要があります。また、車軸のねじを緩め、車軸を取り外して、車輪と切り離してから、2個の車輪用ペアリングをジャーシーからそっと押し出します。割れたり、へこんだりしている場合は、新しいものを購入してください。目に見える損傷がない場合は、オイルで潤滑する必要があります。そのためには、グリスの跡、泥、ゴミをキッチンペーパー、や布で全て拭き取り、グリススプレーで再び潤滑するか、油に一晩浸したままにします(必ず油の中で数回ほど回転させてください)。車輪用ペアリングと車軸を組み立て直したら、車輪をスクーターに取り付けます。もう一方の車輪に対し、同じ手順で作業してください。
- **車輪:** 時間と経過と共に車輪は摩耗し、荒れた地面の上で酷使されると穴が開く可能性があります。ブレーキが付いている後輪は、数時間のブレーキ操作でもかなり摩耗します。安全上の目的のため、定期的に検査し、必要に応じて変更してください。
- **改造:** 本取扱説明書に記載されたメンテナンス関連の変更を除き、元の製品の改造はいかなる場合においても禁じます。
- **ナット、車軸、およびその他自動ロック部品の調整:** これらの部品も定期的にチェックする必要があります。しばらくすると緩む可能性があり、その場合は締めてください。摩耗し正しく締まっていない場合は、交換してください。

製品の組み立て

ハンドルの組み立て(2ページを参照)

- 付属の六角レンチでクランプのねじを緩めます。
 - 台の位置に注意しながら、ハンドルバーをフォークの幹に挿入します。フォークの垂直の部分が前にあり、泥よけの広い部分が後ろにあるはずです。
 - 管の後ろの側の2つのねじにクランプの位置を合わせます。
 - 六角レンチを下のねじの頭に適切に置き、1、2回ほど回し、<ねじに無理な力をかけずに>、<ねじを塞がずに>締め始めます(A)、<無理な力をかけずに>、<塞がずに>という点を確認しながら、上のねじにも同じ作業を繰り返します(B)。
 - 所定の位置にロックされるまで、ねじの締めが滑らかに段階的に進む(5から10回まで)ため、ねじやクランプの損傷を防ぎます。
 - 付属の六角レンチでねじを締めるだけの充分な力を持たない方は、違うツールを使うと簡単になる場合もあります。
- 毎回使い終わったら、ハンドルバーが外れないように、ねじが所定の位置に固く締まっていることを確認します。

高さの調整

クイック・ロックを開いて、弾が穴に来るまでステアリング・コラムを引き、続いてクイック・ロックを締めます。クイック・ロックの締まりを調整するには、ねじを締めるか、緩めてください。

3 位置 :

- ローの位置: 78.5 cm
- ミドルの位置: 83.5 cm
- ハイの位置: 88.5 cm





NF-EN-14619 CLASS A 100KG MAX

나중에 참조할 수 있도록 설명서를 보관하세요.

제조사에서 제공한 설명서를 먼저 읽고 사용하세요. 최대 중량: 100 KG

주의

- 청소년이나 성인이 탈 수 있는 스쿠터입니다. 장난감이 아니며, 신체 단련을 위한 스포츠 기구입니다.
- 깨끗하고 건조한 평지에서 사용하세요. 가능한 한 사람들이 없는 곳에서 타시고 도로안전규칙을 준수하세요.
- 스쿠터 사용, 관련 교통 법규 및 표시는 현지법을 참조하세요. 인도 또는 공용도로를 사용하는 사람들에게 피해를 주지 않게 조심하세요.
- 자갈이 있고 미끄러지 않은 건조한 평지에서 사용하는 것이 제일 좋습니다. 사고의 원인이 될 수 있는 돌출부 또는 배수구에 주의하세요.
- 경고! 손목보호대, 장갑, 무릎보호대, 헬멧, 팔꿈치보호대 등 개인보호장비를 착용해야 합니다.

스쿠터 사용

사용 전후:

- 조정장치의 높이를 확인하고 너트가 잘 조여졌는지, 핸들과 앞 바퀴가 서로 수직인지 점검하세요.
- 연결부위를 모두 확인하세요. 브레이크는 물론 조정대와 바퀴축의 방출장치를 적절히 조절해야 하며 손상된 곳이 없어야 합니다.
- 타이어에 마모된 곳이 없는지 확인하세요.

사용 시:

- 스쿠터에서 서 있는 자세에서 각 핸들을 손으로 잡고 한 발로 밀면서 앞으로 나아갑니다. 조심해서 출발하세요.
- 멈추기: 브레이크는 뒤쪽에 위치하며, 필요할 경우 브레이크를 밟아 속도를 줄입니다. 브레이크를 서서히 밟아야 미끄러지거나 균형을 잃지 않습니다. 금속이나 알루미늄 브레이크는 여러 번 사용하면 끄개를 수 있으니 사용하는 동안이나 후에 만지지 마세요.
- 신발은 항상 신어야 하며, 넘어졌을 때 다치지 않도록 바지와 소매가 긴 옷옷을 입을 것을 강력히 권합니다.
- 스쿠터에는 전조등이나 등이 없으므로 저녁 및 시야가 제한된 시간에 사용하기 적합하지 않습니다.

일반적 설명

헬멧, 신발, 팔꿈치, 손목, 무릎을 보호하는 보호대 등 적절한 보호장비를 갖춰야 합니다. 안전하고 책임있게 사용하는 방법을 아이에게 가르쳐주세요.

유지 및 관리: 안전을 위해 정기적으로 점검하세요

- **바퀴의 베어링:** 바퀴의 베어링이 손상될 수 있으니 물, 기름, 모래가 있는 곳은 피해주세요. 바퀴의 베어링 상태를 확인하려면, 스쿠터를 눕혀서 손으로 바퀴를 돌려가며 체계적으로 바퀴를 점검해야 합니다. 바퀴가 잘 돌아가지 않으면, 바퀴를 빼서 상태를 확인하세요. 먼저 바퀴축에 있는 나사를 푼 후 축대를 빼서 바퀴와 분리하고 바퀴의 베어링 2개를 조심스럽게 밀어서 깨냅니다. 부서졌거나 나울풀 들어간 곳이 있으면 새 것을 사야 합니다. 눈으로 봤을 때 이상이 없으면, 기름을 발라주도록 합니다. 이 경우, 먼저 기름때, 흙, 먼지 등을 키친타월이나 천으로 깨끗이 닦아내고 오일스프레이를 뿌려주거나 기름을 바른 후 잘 스며들도록 하룻밤 정도 놔두세요(기름은 처음에 서너 번 발라줘야 합니다). 그런 다음 바퀴의 베어링과 축을 다시 조립해서 바퀴에 넣고 스쿠터에 끼웁니다. 동일한 방법으로 다른 쪽 바퀴도 손질하세요.
- **바퀴:** 바퀴는 오래 사용하면 마모되며, 지면이 거친 곳에서 자주 탓을 경우 구멍이 생길 수 있습니다. 특히 브레이크가 위치한 뒷바퀴는 몇 시간 동안 브레이크를 사용하면 손상을 입을 수 있습니다. 안전을 위해 정기적으로 점검하고 필요할 경우 바퀴를 교체하세요.
- **변경:** 앞에서 설명한 것처럼 유지 및 관리를 위해 교체해야 하는 경우를 제외하고 절대 원제품을 변경하지 마세요.
- **너트, 축, 기타 자동잠금장치:** 이 부분도 항상 정기적으로 점검해야 합니다. 어느 정도 사용하면 느슨해질 수 있으니 잘 조여주세요. 부품이 달아서 제대로 조여지지 않으면 교체하세요.

제품 조립

핸들 조립(2페이지 참조)

- 제공된 앤런 키로 클램프의 나사를 풀어주세요.
 - 받침대 위치에 주의하여 포크 끝까지 핸들을 밀어 넣으세요. 포크의 수직면이 앞쪽에 놓여야 하며, 마드가드는 넓은 부분이 뒤쪽에 위치해야 합니다.
 - 클램프를튜브 뒤쪽에 2개 나사로 고정하세요.
 - 앤런 키를 아래쪽 나사의 머리에 잘 맞춘 후 1-2번 정도 돌려주세요. 이 때 나사를 너무 세게 조이거나 얹지 마세요(A). 위쪽 나사도 세게 조이거나 얹지 않도록 조심하며 동일한 방식으로 조여줍니다(B).
 - 나사는 천천히 계속 돌려가며 조여줘야 하는데(5-10번 정도 돌림), 나사와 클램프가 손상되지 않도록 주의하면서 올바른 위치에 맞게 잘 고정시킵니다.
 - 손힘이 없어서 제공된 앤런 키로 나사를 조이기 어려울 경우, 사용하기 편한 드라이버를 이용해서 나사를 조여주세요.
- 제품을 사용한 후에는 항상 나사가 제자리에 잘 조여져 있는지 확인해서 핸들이 떨어지지 않게 조심합니다.

높이 조절

빠른 잠금장치를 열고 조향대를 불릿 구멍까지 당긴 다음 빠른 잠금장치를 조여줍니다. 빠른 잠금장치는 나사를 조이거나 풀어주어 조임 정도를 조절합니다.

3가지 위치:

- 낮은 위치: 78.5 cm
- 중간 위치: 83.5 cm
- 높은 위치: 88.5 cm



تركيب المنتج

تجميع المقوود (انظر صفحة 2)

1. فك براغي الطوق باستخدام مفتاح آلان المرفق.

2. أدخل أنبوب المقوود في ساق الشوكة مع الالتزام باتجاه الدخول. يجب أن يكون الجزء العمودي للشوكة في المقدمة، ويجب أن يكون الجزء العريض من وافق الوحل بالخلف.

3. ضع الطوق بشكل يكون البرغين موضوعين خلف الأنبوب.

4. باستخدام مفتاح آلان، الذي ينبغي أن يكون موضوعاً في رأس البرغي السفلي، أدر مقدار لفة أو لفتين لidue الرابط بدون القسر وبدون الانغلاق (A). أعد العملية مع البرغي العلوي دائمًا بدون القسر أو الانغلاق (B).

5. يجب أن يكون الرابط تدريجيًا على كل براغي بالتتابع (بين 5 و 10 مرات) لتجنب إنلاف البراغي والطوق وهذا حتى يتم إحكام ربط البراغي.

6. قد يideo استخدام أداة أمري ضروريًا بالنسبة للأشخاص الذين ليس لديهم القوة الكافية لربط البراغي باستخدام مفتاح آلان المرفق. تحقق بعد كل استخدام أن كل المسامير مربوطة بشكل جيد لتجنب انفصال المقوود.

ضبط الارتفاع

افتح عنصر الإغلاق السريع واسحب عمود التوجيه حتى

تدخل الكريبة في ميتيها ثم اربط عنصر الإغلاق السريع. لضبط درجة شد عنصر الإغلاق السريع،

اربط أو فك الصمولة.

ثلاثة مواضع:

• موضع منخفض: 78.5 سم

• موضع متوسط: 83.5 سم

• موضع مرتفع: 88.5 سم





NF-EN-14619 - الفئة أ: 100 كجم بعد أقصى

بها

اقرأ التعليمات التي قدمتها الجهة المصنعة قبل الاستخدام.

الوزن الأقصى: 100 كجم

تحذيرات

• السكوتر مخصص للمرأهقين والبالغين، وهو ليس لعبة، لكنه جهاز رياضي مخصص للتدريب البدني.

• استخدام السكوتر بحذر على سطح مسطح ونظيف وجاف، وإن إمكـن، ابتعد عن المستخدمين الآخرين، والتزم بتعليمات السلامة الخاصة بالطريق.

• تحقق من القوانيـن المحليـة بشأن استخدام السكوتر، واحترم جميع القواعد والإشارات المرورـية. ابتعد عن المشـاة أو المستخدمـين الآخـرين عـلى الـطرق العامة.

• فـضلـاستخدامـهـ علىـ سـطـحـ مـسـطـحـ وجـافـ خـالـ منـ الحـصـىـ والـشـحـمـ. تجـنبـ المـطـبـاتـ وفتحـاتـ الـصـرـفـ التـيـ قدـ تـتـسـبـبـ فيـ وـقـوعـ حـوـادـثـ.

• تحذيرـاـ يـجبـ اـرتـداءـ مـعـدـاتـ الـوقـاـةـ الشـخـصـيـةـ. يـجبـ اـرتـداءـ وـاقـيـاتـ الـأـرـسـاغـ،ـ وـالـقـفـازـاتـ،ـ وـوسـادـاتـ الـرـبـكـةـ،ـ وـالـخـوـدـ،ـ وـوـسـادـاتـ الـكـوـ.

استخدام السكوتر

قبل كل استخدام وبعد:

- تتحقق من ارتفاع نظام التوجيه وتأكد من أن الصواميل محكمة الربط ومن أن المقبض والعجلة الأمامية متعمدان.

- تتحقق من جميع عناصر الوصلات: يجب ضبط الفرامل ونظام تحرير عمود التوجيه ومحاور العجل بشكل صحيح ويجب ألا تكون تالفة.

- تتحقق كذلك من تأكل الإطارات.

أثناء الاستخدام:

- قف على السكوتر، مع جعل يد على كل مقبض، وادفع قدميك للتحرك إلى الأمام. تابع بحذر عند البداية.

- الفرامل: فرامل واقع عند الخلف، اضغط عليه لأسفل عند الضرورة.

اضغط لأسفل تدريجياً لمنع الانزلاق أو فقدان الاستقرار. قد يسخن الفرامل المعدني أو الألミニوم بعد تكرر الاستخدامات. تجنب ملامسته أثناء الاستخدام وبعده.

- يلزم ارتداء الأحذية ونوصي بقوة بارتداء سراويل وقمصان ذات أكمام طويلة لتجنب الإصابة في حالة السقوط.
- لا يحتوي السكوتر على أي مساميـنـ أمـاميـةـ أوـ ضـوءـ،ـ لـذـكـ مـنـ غـيرـ الـمـنـاسـبـ استـخـادـمـ السـكـوتـرـ ليـلـاـ أوـ أـثـنـاءـ الـفـرـاتـاتـ الـتـيـ تـضـعـفـ فـيـ الرـؤـيـةـ.

إرشادات عامة

ينبغي استخدامها مع معدات واقية مناسبة، بما في ذلك الأحذية، والخوذة وواقيات المرفقين والرسغين والركبتين. قم بتعلم الطفل استخدامها بشكل آمن ومسؤول. قبل وبعد كل استخدام: لتجنب حبس الأصابع، لا تدع أصابعك تحت غطاء الأنابيب البلاستيكى والشوكة الأمامية.

الخدمة / الصيانة: الصيانة العادية هي ضمان للسلامة:

- المحـالـمـ: تجـنبـ الـقـيـادـةـ فـيـ المـيـاهـ،ـ أوـ الـرـيـتـ أوـ الـرـهـالـ التـيـ سـوفـ تـلـقـ الضـرـرـ بـالـمـاحـالـ الخـاصـ بـكـ. لـصـيـانـةـ الـمـاحـالـ الخـاصـ بـكـ،ـ تـعـقـدـ دـاـهـاـ مـنـ الـعـجـلـاتـ تـدـورـ بـشـكـلـ صـحـيـحـ مـنـ خـلـالـ إـرـجـاعـ الـسـكـوتـرـ وـدـفـعـ الـعـجـلـاتـ بـالـأـصـابـعـ.ـ إـذـاـ كـانـ الـعـجـلـاتـ لـاـ تـدـورـ،ـ يـجـبـ إـذـاـ فـكـهاـ وـتـحـقـقـ مـنـ حـالـتهاـ قـمـ أـلـاـ يـفـكـ مـحـورـ الـعـجلـةـ،ـ وـإـذـاـ الـمـاحـالـ ثـمـ اـخـرـاجـ الـعـجلـةـ،ـ معـ دـفـعـ الـمـاحـالـينـ خـارـجـ مـيـتـهـمـ.ـ إـذـاـ كـانـ بـهـماـ ضـرـرـاـ وـأـخـضـاـعـاـ أـوـ كـانـواـ تـالـيـنـ،ـ يـنـبـغـيـ شـراءـ مـعـاـدـنـ جـديـدةـ.ـ إـذـاـ يـكـنـ هـنـاكـ ضـرـرـ وـأـخـضـاـعـ،ـ يـجـبـ تـزـيـيـنـهـ،ـ لـلـقـيـامـ بـذـلـكـ،ـ قـمـ بـاـسـتـخـادـ قـطـعـةـ قـيـاشـ لـإـزـالـةـ أـيـ أـثـرـ لـلـشـحـومـ،ـ أـوـ الـطـيـنـ عـلـىـ الـمـاحـالـ،ـ ثـمـ قـمـ بـإـعادـةـ تـشـحـيمـهـاـ سـوـاـ بـاسـتـخـادـ رـذاـدـ التـشـحـيمـ الذـانـيـ،ـ أـوـ مـنـ خـالـلـ تـقـعـمـاـ فـيـ الـرـيـتـ مـلـدـةـ لـلـيـلـيـ [أـذـرـ الـمـاحـالـ عـلـىـ الـرـيـتـ قـبـلـ تـرـكـهـمـ فـيـ الـرـيـتـ].ـ ثـمـ قـمـ بـإـعادـةـ تـرـكـبـ الـمـاحـالـ وـالـمـاحـاوـرـ وـالـعـجـلـاتـ عـلـىـ السـكـوتـرـ.ـ كـرـرـ نفسـ الـخـطـوـاتـ النـاسـيـةـ لـلـعـجـلـةـ الـأـخـرـيـ.- الـعـجـلـاتـ: تـسـهـلـكـ الـعـجـلـاتـ بـعـدـ انـقـضـاءـ بـعـضـ مـنـ الـوقـتـ،ـ أـوـ حـتـىـ تـنـقـبـ عـنـدـمـاـ يـتـمـ اـسـتـخـادـهـاـ بـشـكـلـ مـكـافـئـ عـلـىـ سـطـحـ خـشـنـ،ـ وـلـيـسـاـ الـعـجـلـةـ الـخـافـيـةـ التـيـ قـارـسـ الـكـيـجـ.ـ يـجـبـ أـنـ يـتـمـ التـحـقـقـ مـنـهـمـ بـشـكـلـ مـنـظـمـ وـاسـتـبـدـالـهـمـ مـلـيـدـ مـنـ الـسـلـامـةـ.
- تعـديـلـاتـ الـمـنـتـجـ:ـ لـيـنـبـغـيـ عـلـىـ الـاطـلـاقـ الـقـيـامـ بـتـعـديـلـ الـمـنـتـجـ الـأـصـلـيـ بـخـلـافـ ماـ وـرـدـ فـيـ كـيـبـ تعـليمـاتـ الـصـيـانـةـ.
- الصـوـامـيلـ وـالـمـاحـاوـرـ وـعـنـاصـرـ التـثـبـيـتـ الـأـخـرـيـ ذـاتـيـةـ الـانـقـلاـعـ:ـ مـنـ الضـرـوريـ أـيـضاـ التـحـقـقـ مـنـهـاـ بـشـكـلـ مـنـظـمـ.ـ يـمـكـنـ لهـذـهـ الـعـنـاصـرـ أـنـ تـصـبـ غـيرـ مـحـكـمـةـ الـرـبـطـ بـعـدـ فـرـةـ مـنـ الـزـمـنـ،ـ وـفـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ يـجـبـ إـعادـةـ رـيـطـهـاـ إـلـاـ فـسـتـقـدـ فـعـالـيـتـهاـ،ـ وـفـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ يـجـبـ اـسـتـبـدـالـهـاـ بـأـخـرـيـ جـديـدةـ.



GLOBBER

ID DEVELOPMENT LIMITED
Room 1302, 13/F, Chevalier House,
45 - 51 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong



Templar®
Parc d'activités de la Boisse Dagneux
Rue de l'industrie BP 99
01123 Montluel Cedex – France

Ref.: 470.472

Fabriqué en Chine
Made in China